

# Amtsblatt

## der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf  
[www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de)



### ■ Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch  
Veranstaltungen S. 4

Amtliche  
Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 12

Vereine und  
Verbände S. 15

Kirchennachrichten S. 17

Gemeinde Rackwitz S. 18

**28. Jahrgang · Nummer 20**  
**12. Oktober 2018**

SAXONIA BRASS

# KONZERT IM BAROCKSCHLOSS

21. OKTOBER 2018, 18 UHR  
EINTRITT FREI

.....Anzeige.....

**DACIA Sandero ...**



**Günstigster Kleinwagen ...**  
ab 6.990,- €\*

**DACIA Duster ...**



**Deutschlands günstigster SUV ...**  
ab 11.490,- €\*



AUTOHAUS

**Troitzsch**



Ihr Händler in Delitzsch für  
**RENAULT und DACIA**

Friedrich-Ebert-Str. 8

**04509 Delitzsch**

Tel. 03 42 02 / 5 78 48

\* zzgl. Überführungskosten/Zulassung, Abbildungen zeigen Sonderausstattung

\* Alle Preise sind Barpreise

# Gut von A-Z beraten

## Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen  
Kochen / Spülen  
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

\*Siedlung 32 \* 04519 Rackwitz\*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

## Wir vermieten: Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltschilde und Klimaanlage  
\*\*\* günstige Tarife schon ab 19,90 € \*\*\*

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder [www.autovermietung-delitzsch.de](http://www.autovermietung-delitzsch.de)  
Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**

## Carports und Dachstühle

preiswert und solide vom Fachmann

Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch  
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

## DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung Familienbetrieb seit 1925

### René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27 Tel. + Fax 034 207/7 25 84  
04509 Wiedemar/OT Zwochau Funk 01 72/3410190

**Saft für Alle** startet in die Apfelsaft-saison 2018. Wir pressen aus Deinem Obst Deinen Saft. Egal ob Apfel, Birne, Quitte oder rote Beete, alles wird zu Saft gemacht. September und Oktober, immer Montags + Freitags sowie Samstags auf dem Kartoffelhof Lienig in Delitzsch. Aktuelle Termine findet ihr auf unserer Homepage [www.saft-fuer-alle.de](http://www.saft-fuer-alle.de) oder via FB. Bei Fragen einfach anrufen unter 01603414224.

**Ferienwohnung Bayerischer Wald** - Dreiländereck - inkl. Schwimmbad / Sauna  
Bilder auf Anfrage.  
Tel.: 01 76 45 66 22 66

VISITENKARTEN  
LINUS WITTICH Medien KG

Anfragen & Preisangebote:  
[kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)

Über 3000 neue **Brautkleider** zum Outlet-Preis

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.**

**Anprobetermin vereinbaren:**  
uns unter: **035 91 / 318 99 09**  
oder **0151 / 42 26 65 00**

Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH,  
Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

Mein Traumurlaub  
im Land der tausend Seen - im Ferienpark  
Lissa an der Meißener Elbe  
[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

## KREISKRANKENHAUS DELITZSCH GMBH Klinik Delitzsch

### Einladung zur Informationsveranstaltung zum Thema „Darmerkrankungen“

am 18. Oktober 2018 von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
im Foyer der Klinik Delitzsch

#### Vorträge für Patienten und Besucher:

„Aufbau, Funktionsweise & spezielle Entzündungen  
des Darms“ (Chefarzt Dr. med. Axel Tamke)

„Darmkrebs - Was nun?“  
(Chefarztin Dr. med. Ute Tröbs)

„Mikrobiom: Darmbakterien“  
(Stefan Körner, Assistenzarzt Innere Medizin)

#### Außerdem:

Blutdruck- & Blutzuckermessung  
Getränke & Imbiss

Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage:  
[www.klinik-delitzsch.de](http://www.klinik-delitzsch.de)

Flyer zur Veranstaltung liegen im Foyer der Klinik Delitzsch aus.

## Fit für die Zukunft

### Fachkräftemangel? Nicht mit uns!



Junge Menschen ausbilden, sie auf das Berufsleben vorbereiten, ihnen eine Zukunftsperspektive bieten – die **Stadtwerke Delitzsch GmbH** sieht Ausbildung nicht nur als Pflicht, sondern auch als Chance für Mitarbeiter und das Unternehmen.

Wir sind sowohl der Hauptversorger in Sachen Strom, Gas und Fernwärme für Haushalte als auch für gewerbliche Nutzung in Delitzsch.

Als verlässlicher Arbeitgeber in der Region sehen wir uns in der Pflicht: Fachkräfte gibt es eben nur, wenn Menschen dazu befähigt werden. SWD bildet in verschiedenen Berufsgruppen aus, die ihren Reiz und gute Zukunftsaussichten haben. Unsere derzeit 47 aktiven Mitarbeiter geben ihre Erfahrung gern an die jungen Kollegen weiter und wirken an der Ausbildung für die Schule und das Leben mit.

## Wir suchen Dich ab August 2019!

- Ausbildung Elektroniker (w/m/d) für Betriebstechnik
- Ausbildung Anlagenmechaniker (w/m/d)

Nähere Informationen über die Ausbildungsberufe findest Du auf unserer Homepage unter:

[www.sw-delitzsch.de/privatkunden/ueber-uns/karriere/ausbildungsangebote/](http://www.sw-delitzsch.de/privatkunden/ueber-uns/karriere/ausbildungsangebote/).

Bitte sende Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post bis zum **9. November 2018** zu uns.

**Stadtwerke Delitzsch GmbH**

Sachsenstraße 1 | 04509 Delitzsch | Ansprechpartnerin: Frau Reichert  
Telefonnummer: 03 42 02 / 65-8 43

E-Mail: [bewerbung@sw-delitzsch.de](mailto:bewerbung@sw-delitzsch.de) | Internet: [www.sw-delitzsch.de](http://www.sw-delitzsch.de)

# Not- und Bereitschaftsdienste

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 12. bis 28.10.2018

**Montag, Dienstag, Donnerstag** 19:00 bis 7:00 Uhr  
**Mittwoch und Freitag** 14:00 bis 7:00 Uhr  
**Sonnabend, Sonntag/Feiertag** 7:00 bis 7:00 Uhr

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

**Brückentage für 2018: 24. und 31. Dezember**

(An diesen Tagen wird der Bereitschaftsdienst wie an Sonnabenden, Sonn- und Feiertagen durchgeführt.)

Die **neue Portalpraxis** für den ambulanten Bereitschaftsdienst im **Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße**, ist wie folgt geöffnet: Mittwoch und Freitag von 14:00 bis 20:00 Uhr

Sonnabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage: von 9:00 bis 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die 116 117.

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de) unter Patienten -> Notfalldienst -> D (Delitzsch) erfahren.

## Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

13./14.10.2018 Praxis Dr.med.dent. Stephan Feistel  
Eilenburger Str. 65, 04509 **Delitzsch**  
**034202 52738**

20./21.10.2018 Praxis Katja Thiele  
Rosental 18, 04509 **Delitzsch**  
**034202 62352**

27./28.10.2018 Praxis Holger Bähr  
Marienstr. 11, 04509 **Delitzsch**  
**034202 53441**

**Augenärztlicher Notdienst:** über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

## Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

**Montag bis Freitag und Samstag** von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages; **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

sonntags und feiertags von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

12./13.10.2018 Rotkäppchen Apotheke Delitzsch,  
Beerendorfer Str. 49  
034202 51463

14./15.10.2018 Apotheke Krostitz, Bahnhofstr. 1 e  
034295 72105

16./17.10.2018 Wappen-Apotheke Delitzsch, Schäfergraben 5  
034202 60271

18./19.10.2018 Ost-Apotheke Delitzsch, Joh.-R.-Becher-Str. 21  
034202 64595

20./21.10.2018 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5  
034202 60150

22./23.10.2018 Apotheke Zschortau, Lindenstraße 1 a  
034202 92231

24.10.2018 Kaufland-Apotheke Delitzsch, Sachsenstraße  
034202 346898

25.10.2018 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5  
034202 60150

26./27.10.2018 Mc Medi-Apotheke Delitzsch,  
Eilenburger Str. 39  
034202 58870

28.10.2018 Phönix-Apotheke Delitzsch,  
Ludwig-Jahn-Str. 4  
034202 7590

## Tierärztereitschaft am 13./14.10.2018

**Delitzsch:** Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8  
Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714  
Ina\_Grohmann@arcor.de

Kleintiersprechstunde:  
Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr

**Glesien:** TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3,  
04435 Schkeuditz, OT Glesien  
Funk-Nr. 0173 2909187

## Tierärztereitschaft am 20./21.10.2018

**Delitzsch:** TÄ Verena Hülsmann, Katzenpraxis Delitzsch,  
Lindenstraße 5  
Tel. 034202 154477,

Mail: info@katzenpraxis-delitzsch.de  
Bitte nur nach telefonischer Absprache!

**Schkeuditz:** Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger Str. 26,  
04435 Schkeuditz  
Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

## Tierärztereitschaft am 27./28.10.2018

**Delitzsch:** TA N. Pott, Friedenssiedlung 69  
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,  
Funk-Nr. 0173 8874450

nach Vereinbarung

**Krostitz:** Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23  
Tel. 034295 70891, Fax: 034295 70892,  
Funk 0173 3616925

www.ta-graubner.de; Kleintiersprechstunde am  
Samstag von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr nur im  
Rahmen des Bereitschaftsdienstes für Notfälle  
und nach vorheriger telefonischer Absprache

## Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht

während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch:  
034202 670 (Zentrale)

außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch  
034202 660 (Polizeirevier)

## Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

**Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)**

**(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)**

**Elektroenergie** 034202 65666

**Gas/ Wärme** 034202 65777

**Störungsdienst des ZV DERAWA**

**Trinkwasserversorgung** 0162 2768999

**Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch**

**Abwasser:** 034202 347922

# Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

19.5.–28.10.2018	Di.–So.	Ausstellung	10:00–17:00	„Je weniger Klingen – je grössere Herzen“ (Krieg und Leid, Dreißigjähriger Krieg um Delitzsch und seine Folgen)	Museum Barockschloss
17.10.2018	Mi.	Kino	13:30 15:30	Tad Stones – Der verlorene Jäger Tad Stones und das Geheimnis von König Midas	Markt Zwanzig
18.10.2018	Do.	Information	16:00–18:00	Vorträge zum Thema Darmerkrankungen	Kreiskrankenhaus Delitzsch
19.10.2018	Fr.	Tanz	15:00	Tanz für Junggebliebene	Soziokulturelles Zentrum
19.10.2018	Fr.	Konzert	19:30	Musikalische DIA-Show mit Thomas Mücke	Kirche Schenkenberg
20.10.2018	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
21.10.2018	So.	Führung	10:00	„Geheimnissen auf der Spur“	Barockschloss Delitzsch
21.10.2018	So.	Konzert	20:00	Carsten Langner – Empfehlung der MelanKomiker „Von Wegen“	Markt Zwanzig
21.10.2018	So.	Konzert	18:00	Konzert mit „Saxonia Brass“	Barockschloss
23.10.2018	Di.	Information	16:00–20:00	Aktionstag der Verbraucherzentrale Sachsen	Rathaus
23.10.2018	Di.	Konzert	20:00	„tiefgestapelt“ mit „Reitler“	Altstadtkneipe No. 2
24.10.2018	Mi.	Literatur	15:30	Lesestübchen mit Kaffee und Kuchen	Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg
24.10.2018	Mi.	Vortrag	18:30	Schmetterlinge in der Loberau	Bürgerhaus
25.10.2018	Do.	Kabarett	20:00	Leipziger Funzel – „Der helle Wahnsinn“	Markt Zwanzig
26.10.2018	Fr.	Vortrag	18:00	Medizin - Militärmedizin – Versorgung im Felde	Museum, Barockschloss
26.10.2018	Fr.	Konzert	20:00	Ballhaus Westkämper	Markt Zwanzig
26./27.10.2018	Fr./Sa.	Konzert	18:00	25 Jahre Altstadtkneipe No. 2, Konzert mit Überraschungsgästen	No. 2
27.10.2018	Sa.	Ball	ab 18:30	1. Theaterakademie-Ball	Oberer Bahnhof
27.10.2018	Sa.	Konzert	20:00	Ballhaus Westkämper	Markt Zwanzig
27.10.2018	Sa.	Konzert	20:30	Irish-Folk mit Tim O' Shea & Friends	Pfarrscheune Schenkenberg
28.10.2018	So.	Konzert	17:00	Ballhaus Westkämper	Markt Zwanzig
28.10.2018	So.	Literatur	17:17	Offene Lesebühne	No. 2
31.10.2018	Mi.	Familie		Halloweenparty	Sportplatz, OT Laue
31.10.2018	Mi.	Konzert	17:00	Posaunenserenade und Orgelmusik	Stadtkirche
2.11.2018	Fr.	Kulinarisch	19:00	Großes Whisky-Dinner	No. 2
3.11.2018	Sa.	Ausstellung	10:00–17:00	Eisenbahneruniformensammlertreffen, Eisenbahn-Sammler-Börse, Ausstellung „Königlich Preußische Eisenbahnuniformen“	Bürgerhaus
3.11.2018	Sa.	Ausstellung	19:00	Eisenbahn-Sammler-Stammtisch	Bürgerhaus
3.11.2018	Sa.	Familie	15:00–20:00	Lichter- und Laternenfest	Tiergarten
6.11.2018	Di.	Konzert	20:00	„tiefgestapelt“ mit „Nadine Maria Schmidt“	No. 2
9.11.2018	Fr.	Reisebericht	18:30	Nepal – Unter den Augen Buddhas	Bibliothek Alte Lateinschule
9.11.2018	Fr.	Kulinarisch	19:00	„Taste & Talk“ - Whisky-Tasting	No. 2
9.11.2018	Fr.	Konzert	19:00	Orgelkonzert	Katholische Kirche
10.11.2018	Sa.	Konzert	16:00	Monika Hauff & Klaus-Dieter Henkler	Bürgerhaus
10.11.2018	Sa.	Kulinarisch	19:00	Raritäten-Whisky-Tasting	No. 2
11.11.2018	So.	Kirche	17:00	Martinsfest	Stadtkirche

..... Anzeige .....

Zahl der Woche

**09.11.**

**Wir suchen Dich ab August 2019!**

Junge Menschen ausbilden, sie auf das Berufsleben vorbereiten, Ihnen eine Zukunftsperspektive bieten - wir sehen Ausbildung nicht nur als Pflicht, sondern auch als Chance für Mitarbeiter und das Unternehmen. Nähere Informationen über die Ausbildungsberufe findest Du auf unserer Homepage unter: [www.sw-delitzsch.de/privatkunden/ueber-uns/karriere/ausbildungsangebote/](http://www.sw-delitzsch.de/privatkunden/ueber-uns/karriere/ausbildungsangebote/). Bitte sende Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post bis zum 9. November 2018 zu uns.

Stadtwerke Delitzsch GmbH · Telefon (034202) 65-888 · [www.sw-delitzsch.de](http://www.sw-delitzsch.de)



# Amtliche Bekanntmachungen

## Einladung zur Stadtratssitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
die nächste planmäßige Sitzung des Stadtrates Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 25. Oktober 2018**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

### Tagesordnung

#### I. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Beschlussfähigkeit

#### II. Bürgerfragestunde

#### III. Beratung und Beschlussfassung, Informationsvorlagen

#### DS-Nr.

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Feststellung des Jahresabschlusses 2017 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD                        | 102-18 |
| 2. Bestellung eines Abschlussprüfers für den Jahresabschluss 2018 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD | 112-18 |
| 3. Änderung der SGD-Satzung  | 103-18 |
| 4. Feststellung des Jahresabschlusses 2015 der Großen Kreisstadt Delitzsch   | 104-18 |
| 5. Neufassung der Elternbeitragsatzung   | 109-18 |
| 6. Neufassung der Kitabetreuungssatzung  | 110-18 |
| 7. Wiederherstellung des Kinderspielplatzes an der Blücherstraße   | 106-18 |
| 8. Durchführung der Stadtratssitzungen für das 1. Halbjahr 2019 sowie für die konstituierende Stadtratssitzung           | 98-18  |

#### IV. Erste Lesung Haushalt 2019/2020

#### V. Verschiedenes

Informationen, Anfragen der Mitglieder des Stadtrates

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde  
Oberbürgermeister

## Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 23. Oktober 2018**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

### Tagesordnung

Öffentlicher Teil

#### I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden

#### II. Beratung und Beschlussfassung

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Satz, Druck und Verteilung des "Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch" für 2019/20   | 81-18  |
| 2. Stadt Delitzsch, Flankierende Maßnahmen 2018 Lieferung und Montage von Abfallbehältern, Sitzbänken, Fahrradabwehrbügeln sowie einer Buswarte Halle | 113-18 |
| 3. Auftragsvergabe zur Ersatzbeschaffung eines Elektro- Werkstattwagens zur Reduzierung der Feinstaubbelastung (emissionsfrei)                        | 115-18 |
| 4. Jugendklubhaus Nord (YOZ) Los 01 - Sanierung Kunstrasenplatz   | 117-18 |

#### III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Jugendparlamentes der Großen Kreisstadt Delitzsch vom 24. - 26. September 2018

Am 26. September 2018 wurde im Rathaus öffentlich das folgende Wahlergebnis ermittelt:

An der Wahl nahmen insgesamt 91 Wähler teil. 2 Stimmzettel waren ungültig. Die Anzahl der gültigen Stimmen ist hinter den Namen in Klammern angegeben.

### Von den insgesamt 11 Bewerbern wurden folgende Bewerber gewählt:

**Bremer, Florian** (6)

Schüler

**Hempel, Sascha Alexander** (11)

Auszubildender

**Mokroß, Rachel** (9)

Schülerin

**Mühlig, Franz** (8)

Schüler

**Müller, Katharina** (6)

Schülerin

**Nürnberg, Eric** (16)

Schüler

**Pollok, Lea-Marie** (6)

Studentin

**Schneider, Adrian** (9)

Schüler

**Stolpe, Luisa** (3)

Schülerin

**Wiedling, Nicholas** (11)

Schüler

**Zenker, Karl** (4)

Student

Delitzsch, den 27. September 2018



Dr. Wilde  
Oberbürgermeister

## Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung 2019/2020

Gemäß § 76 Abs. 1 der SächsGemO in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Dezember 2017 (SächsGVBl. S. 626) liegt der Entwurf der Haushaltssatzung 2019/2020 an sieben Arbeitstagen öffentlich aus. Die öffentliche Auslegung erfolgt vom 15. Oktober 2018 bis 23. Oktober 2018 während der normalen Arbeitszeiten in der Stadtverwaltung Delitzsch, Sachgebiet Kämmerei und Haushalt.

Einwendungen von Einwohnern und Abgabepflichtigen können bis zum Ablauf des siebenten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung erhoben werden.

*Schmiech*

*Amtsleiter Finanzverwaltungsamt*

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Delitzsch

### Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 50 „Nahversorgungszentrum Richard-Wagner-Straße“ mit Begründung und Aktualisierung des Nahversorgungskonzepts für die Stadt Delitzsch gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Delitzsch hat in seiner Sitzung am 20.09.2018 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 50 „Nahversorgungszentrum Richard-Wagner-Straße“ gebilligt und die öffentliche Auslegung sowie die Beteiligung der Behörden beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes befindet sich in der Stadt Delitzsch südlich der Richard-Wagner-Straße (Standort Lidl-Markt).

räumlicher Geltungsbereich:



Karte: Stadtverwaltung Delitzsch

Von Seiten der Lidl Vertriebs GmbH & Co.KG besteht die Absicht, den vorhandenen Standort in der Richard-Wagner-Straße zu stärken und zukunftsfähig zu gestalten. Dazu soll der vorhandene Markt abgebrochen und durch einen Neubau ersetzt werden. In diesem Zusammenhang ist beabsichtigt, die zulässige Verkaufsfläche von derzeit 1.027 m<sup>2</sup> auf 1.389 m<sup>2</sup> zu erweitern.

Innerhalb des Plangebietes werden keine weiteren Verkaufsflächen festgesetzt.

Die Verträglichkeit der beabsichtigten Verkaufsflächenerweiterung mit ihrer Auswirkung auf die bestehenden Nahversorgungszentren wurde in einer Aktualisierung des Einzelhandelskonzepts für die Stadt Delitzsch untersucht.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes erfolgt als Bebauungsplan der Innenentwicklung nach § 13a BauGB. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 wird abgesehen.

Von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 wird abgesehen.

Die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 50 „Nahversorgungszentrum Richard-Wagner-Straße“ einschließlich der Begründung und der Aktualisierung des Nahversorgungskonzepts für die Stadt Delitzsch erfolgt zu jedermanns Einsicht

**vom 22.10.2018 bis einschließlich 26.11.2018**

zu den angegebenen Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude II, Schloßstraße 30, im Sachgebiet Stadtplanung, Zimmer 3.14

Montag, Mittwoch 7.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr und Donnerstag:

Dienstag: 7.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr

Die kompletten Planungsunterlagen können während des Auslegungszeitraums auch auf der Internetseite der Stadt Delitzsch unter ([www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de) > mein Delitzsch > Bauen/Stadtentwicklung > Bauleitplanung > Aktuell in Bearbeitung befindliche Bebauungspläne) eingesehen werden.

Zusätzlich sind die kompletten Planungsunterlagen auch auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) einsehbar.

Während der Auslegungsfrist können am Auslegungsort von jedermann Hinweise, Anregungen und Bedenken zum Entwurf und zur Begründung des Bebauungsplanes schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Schriftlich vorgebrachte Anregungen sollten die volle Anschrift des Verfassers enthalten. Nicht fristgerecht abgegebene Hinweise, Anregungen und Bedenken können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Gemäß der EU Datenschutz-Grundverordnung DS-GVO (EU) 2016/679 wird darauf hingewiesen, dass die fristgerecht vorgebrachten Anregungen komplett mit personengebundenen Daten bei der weiteren Bearbeitung des Bebauungsplanes verwendet werden. Über die Abwägung der vorgebrachten Anregungen entscheidet der Stadtrat in öffentlicher Sitzung. Das Landratsamt Nordsachsen sowie die Landesdirektion Sachsen erhalten die vorgebrachten Anregungen als Kopie mit dem gesamten Bauleitverfahren.

Delitzsch, 12. Oktober 2018

*Dr. Wilde*  
*Oberbürgermeister*

## Hauptsatzung der Stadt Delitzsch

Auf Grund der §§ 4 Abs. 2, 6, 29 Abs. 3, 41 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 4 Satz 2, 43 Abs. 1 und Abs. 3 Satz 2, 45, 53 Abs. 2 Satz 2, 55 Abs. 1 und 3, 64 Abs. 2 Satz 3, 65 Abs. 1, 66 Abs. 2 und 73 Abs. 5 Satz 3 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62) hat der Stadtrat in seiner Sitzung am 20. September 2018 folgende Neufassung der Hauptsatzung beschlossen:

### § 1

#### Name und Rechtsstellung

Die Stadt Delitzsch ist eine kreisangehörige Große Kreisstadt mit deren Rechten und Pflichten.

### § 2

#### Wappen, Flagge und Dienstsiegel

(1) Das Wappen der Stadt zeigt auf goldenem Grund zwei blaue senkrecht stehende Pfähle. In der Mitte befindet sich auf goldenem, schrägrechts gestelltem Schild ein heraldisch nach rechts schreitender, schwarzer Löwe, dessen Schwanz sich von der Mitte aus teilt. Der Löwe hat eine rote Zunge und ist rot bewehrt.

(2) Die Flagge der Stadt zeigt die Farben Gelb/Blau mit dem Wappen der Stadt in der Mitte.

(3) Das Dienstsiegel trägt den Namen und das Wappen der Stadt.

### § 3

#### Wertgrenzen

Soweit sich Zuständigkeiten nach Wertgrenzen bestimmen, beziehen sich diese auf den einheitlichen wirtschaftlichen Vorgang. Die Zerlegung eines solchen Vorgangs in mehrere Teile zur Begründung einer anderen Zuständigkeit ist nicht zulässig. Bei voraussehbar wiederkeh-

renden Leistungen bezieht sich die Wertgrenze auf den Jahresbetrag. Die Wertgrenze bezieht sich auf die Gesamtkosten des wirtschaftlichen Vorgangs einschließlich eventuell anfallender Umsatzsteuer.

#### § 4 Zahl der Stadträte

Die Zahl der Stadträte richtet sich nach der Größengruppe für Gemeinden bis zu 40.000 Einwohnern und beträgt 30 Stadträte.

#### § 5 Beschließende Ausschüsse und deren Aufgaben

(1) Es werden folgende beschließende Ausschüsse gebildet:

1. der Verwaltungs- und Finanzausschuss,
2. der Technische Ausschuss.

(2) Jeder dieser Ausschüsse besteht aus dem Oberbürgermeister als Vorsitzenden und 7 weiteren Mitgliedern des Stadtrates.

(3) Den beschließenden Ausschüssen werden die in den §§ 6 und 7 bezeichneten Geschäftskreise zur dauernden Erledigung übertragen.

(4) Anträge, die nicht vorherberaten worden sind, müssen auf Antrag des Vorsitzenden des Stadtrates oder eines Fünftels aller Mitglieder des Stadtrates den zuständigen beschließenden Ausschüssen zur Vorberatung überwiesen werden.

#### § 6 Aufgaben des Verwaltungs- und Finanzausschusses

(1) Der Geschäftskreis des Verwaltungs- und Finanzausschusses umfasst folgende Aufgabengebiete:

1. Finanz- und Haushaltswirtschaft, einschließlich Abgabengangelegenheiten,
2. Angelegenheiten der Wirtschaftsförderung,
3. Personalangelegenheiten, allgemeine Verwaltungsangelegenheiten,
4. Schulverwaltungsangelegenheiten, Angelegenheiten nach Gesetz über Kindertageseinrichtungen, soziale und kulturelle Angelegenheiten,
5. Gesundheitsangelegenheiten,
6. Marktangelegenheiten,
7. Gewerbeangelegenheiten,
8. Gaststättenangelegenheiten,
9. Verwaltung der städtischen Liegenschaften, einschließlich der Waldbewirtschaftung, Jagd, Fischerei und Weide,
10. Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen.

(2) In seinem Geschäftskreis entscheidet der Verwaltungs- und Finanzausschuss über:

1. die Zustimmung zu überplanmäßigen und außerplanmäßigen Aufwendungen bzw. Auszahlungen von mehr als 25.000 EUR, aber nicht mehr als 100.000 EUR,
2. die Bewilligung von nicht im Haushaltsplan einzeln ausgewiesenen Zuschüssen von mehr als 5.000 EUR, aber nicht mehr als 10.000 EUR im Einzelfall,
3. die Stundung von Forderungen im Einzelfall von mehr als zwei Monaten über 10.000 EUR bis zu einem Höchstbetrag von 50.000 EUR,
4. den Verzicht auf Ansprüche der Stadt oder die Niederschlagung solcher Ansprüche, wenn der Verzicht oder die Niederschlagung im Einzelfall mehr als 5.000 EUR, aber nicht mehr als 25.000 EUR beträgt,
5. die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Streitwert oder bei Vergleichen das Zugeständnis der Stadt im Einzelfall mehr als 10.000 EUR, aber nicht mehr als 25.000 EUR beträgt,
6. die Veräußerung oder dingliche Belastung, den Erwerb und Tausch von Grundeigentum oder grundstücksgleichen Rechten, wenn der Wert mehr als 5.000 EUR, aber nicht mehr als 10.000 EUR im Einzelfall beträgt,
7. Verträge über die Nutzung von Grundstücken oder beweglichem Vermögen bei einem jährlichen Miet- oder Pachtwert von 25.000 EUR bis zu 50.000 EUR im Einzelfall, bei der Vermietung stadteigener Wohnungen in unbeschränkter Höhe, ausgenommen sind Dienstwohnungen,

8. die Veräußerung von beweglichem Vermögen von mehr als 5.000 EUR, aber nicht mehr als 10.000 EUR im Einzelfall,
9. die Annahme oder Vermittlung von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen,
10. alle übrigen Angelegenheiten, für die nicht der Technische Ausschuss zuständig ist.

#### § 7 Aufgaben des Technischen Ausschusses

(1) Der Geschäftskreis des Technischen Ausschusses umfasst folgende Aufgabengebiete:

1. Bauleitplanung und Bauwesen (Hoch- und Tiefbau, Vermessung),
2. Versorgung und Entsorgung,
3. Straßenbeleuchtung, technische Verwaltung der Straßen, Fuhrpark,
4. Verkehrswesen, Angelegenheiten nach StVO,
5. Feuerlöschwesen sowie Katastrophen- und Zivilschutz, ausgenommen Personal- und allgemeine Verwaltungsangelegenheiten,
6. Friedhofs- und Bestattungsangelegenheiten,
7. technische Verwaltung stadteigener Gebäude,
8. Sport-, Spiel-, Bade- und Freizeiteinrichtungen,
9. Park-, Grün- und Gartenanlagen,
10. Umweltschutz, Landschaftspflege und Gewässerunterhaltung,
11. Vergabewesen.

(2) In seinem Geschäftskreis entscheidet der Technische Ausschuss über:

1. die Erklärung des Einvernehmens der Stadt bei der Entscheidung über
  - a) die Zulassung von Ausnahmen von der Veränderungssperre,
  - b) die Zulassung von Vorhaben während der Aufstellung eines Bebauungsplanes,
  - c) die Zulassung von Vorhaben besonderer städtebaulicher Bedeutung innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile,
  - d) die Zulassung von Vorhaben im Außenbereich, wenn die jeweilige Angelegenheit für die städtebauliche Entwicklung der Stadt von besonderer Bedeutung ist. Der Stadtrat entscheidet, soweit erhebliche Auswirkungen auf die städtebauliche Entwicklung der Stadt zu erwarten sind,
  - e) die Ablösung von erforderlichen Stellplätzen gem. Stellplatzsatzung.
2. die Stellungnahmen der Stadt zu Bauleitplanungen und Bauanträgen anderer Gemeinden in besonderen Fällen, insbesondere wenn diese für die städtebauliche Entwicklung der Stadt von grundsätzlicher Bedeutung sind,
3. Zurückstellung von Baugesuchen,
4. die Vergabe von
  - Bauaufträgen ab einem Wert von mehr als 50.000 EUR,
  - Liefer- und Dienstleistungsaufträgen ab einem Wert von mehr als 25.000 EUR.

(3) Der Technische Ausschuss nimmt die Aufgaben eines Betriebsausschusses des Eigenbetriebes Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD) wahr.

#### § 8 Beratende Ausschüsse und deren Aufgaben

(1) Es werden folgende beratende Ausschüsse mit je 7 Stadträten gebildet:

1. der Ausschuss für Schule, Kultur und Soziales,
2. der Rechnungsprüfungsausschuss.

(2) Die beratenden Ausschüsse wählen ihren jeweiligen Vorsitzenden und seinen Stellvertreter aus der Mitte der stimmberechtigten Mitglieder.

(3) Aufgabe des Ausschusses für Schule, Kultur und Soziales ist es, Maßnahmen der Stadt auf den Gebieten

1. Bildung und Soziales,
2. Kinder, Jugend, Familie und Senioren,

3. Kultur,
  4. Sport-, Spiel-, Bade- und Freizeiteinrichtungen vorzubereiten, anzuregen, an ihrer Durchführung mitzuwirken sowie die Tätigkeit der entsprechenden gestaltenden Kräfte zu fördern.
- (4) Aufgabe des Rechnungsprüfungsausschusses ist es, die Haushaltsdurchführung der Stadt zu kontrollieren.

### § 9 Ältestenrat

Es wird ein Ältestenrat gebildet, der den Oberbürgermeister in Fragen der Tagesordnung und des Gangs der Verhandlungen des Stadtrats und seiner Ausschüsse berät. Der Ältestenrat tagt nicht-öffentlich. Das Nähere über die Zusammensetzung und den Geschäftsgang regelt die Geschäftsordnung.

### § 10 Aufgaben des Oberbürgermeisters

(1) Dem Oberbürgermeister werden folgende Aufgaben zur Erledigung dauernd übertragen, soweit es sich nicht bereits um Geschäfte der laufenden Verwaltung handelt:

1. die Bewirtschaftung der Ansätze im Ergebnis- und Finanzhaushalt innerhalb der durch den Haushaltsplan festgesetzten Budgets bis zum Betrag von 50.000 EUR im Einzelfall,
  2. die Zustimmung zu überplanmäßigen und außerplanmäßigen Aufwendungen bzw. Auszahlungen bis zu 25.000 EUR im Einzelfall,
  3. die Ernennung/Einstellung, Beförderung/Höhergruppierung und Entlassung der städtischen Bediensteten, mit Ausnahme der Amts- und Referatsleiter,
  4. die Bewilligung von nicht im Haushaltsplan einzeln ausgewiesenen Zuschüssen bis zu 5.000 EUR im Einzelfall unter Beachtung der vom Stadtrat erlassenen Richtlinien,
  5. die Stundung von Forderungen im Einzelfall bis zu zwei Monaten in unbeschränkter Höhe, von mehr als zwei Monaten bis zu einem Höchstbetrag von 10.000 EUR,
  6. den Verzicht auf Ansprüche der Stadt und die Niederschlagung solcher Ansprüche, wenn der Verzicht oder die Niederschlagung im Einzelfall nicht mehr als 5.000 EUR beträgt,
  7. die Führung von Rechtsstreitigkeiten und den Abschluss von Vergleichen, wenn der Streitwert oder bei Vergleichen das Zugeständnis der Stadt im Einzelfall nicht mehr als 10.000 EUR beträgt,
  8. die Veräußerung und dingliche Belastung, der Erwerb und Tausch von Grundeigentum oder grundstücksgleichen Rechten im Wert bis zu 5.000 EUR im Einzelfall,
  9. Verträge über die Nutzung von Grundstücken oder beweglichem Vermögen bis zu einem jährlichen Miet- oder Pachtwert von 25.000 EUR,
  10. die Veräußerung von beweglichem Vermögen bis zu 5.000 EUR im Einzelfall,
  11. die Übernahme von Bürgschaften und von Verpflichtungen aus Gewährverträgen und den Abschluss der ihnen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäfte, soweit sie im Einzelfall den Betrag von 10.000 EUR nicht übersteigen,
  12. die Vermietung von Dienstwohnungen,
  13. die Aufnahme von Krediten im Rahmen der Haushaltssatzung und der Abschluss von Zinsderivaten maximal bis zur Höhe des Nominalbetrages des vorhandenen konkreten Kreditgeschäftes,
  14. den Abschluss von Sponsoringverträgen zur Einwerbung finanzieller Mittel, soweit sie im Einzelfall den einmaligen bzw. den jährlichen Betrag von 5.000,00 EUR nicht übersteigen,
  15. die Vergabe von
    - Bauaufträgen bis zu einem Wert von 50.000 EUR,
    - Liefer- und Dienstleistungsaufträgen bis einem Wert von 25.000 EUR,
  16. die Beauftragung von Nachträgen zu Bauaufträgen und Liefer- und Dienstleistungsaufträgen, deren Hauptauftrag durch den Technischen Ausschuss beschlossen wurde, sofern der entsprechende Haushaltsansatz nicht überschritten wird.
- (2) Zu offiziellen feierlichen Anlässen trägt der Oberbürgermeister die Amtskette der Stadt Delitzsch.

### § 11 Beigeordneter (Bürgermeister)

- (1) Der Stadtrat bestellt einen Beigeordneten als hauptamtlichen Beamten auf Zeit. Dem Beigeordneten wird die Amtsbezeichnung Bürgermeister verliehen.
- (2) Der Geschäftskreis des Bürgermeisters wird wie folgt festgelegt: Der Geschäftskreis umfasst die Bereiche Bau, Schule, Soziales und Kultur sowie Ordnung und Sicherheit.

### § 12 Gleichstellungsbeauftragte

- (1) Der Oberbürgermeister bestellt eine(n) Gleichstellungsbeauftragte(n). Die/Der Gleichstellungsbeauftragte erfüllt ihre/seine Aufgaben in der Stadtverwaltung.
- (2) Aufgabe der/des Gleichstellungsbeauftragten ist es, im Zuständigkeitsbereich der Stadt Delitzsch auf die Verwirklichung des Grundrechtes der Gleichberechtigung von Frauen und Männern hinzuwirken. Dazu gehört insbesondere die Einbringung frauenspezifischer Belange in die Arbeit des Stadtrates und der Stadtverwaltung sowie die Mitwirkung an Maßnahmen der Stadtverwaltung, die die Gleichstellung von Frauen und Männern, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf oder die berufliche Lage von Frauen berühren.
- (3) Die/Der Gleichstellungsbeauftragte ist in der Ausübung ihrer/seiner Tätigkeit unabhängig und kann an den Sitzungen des Stadtrates sowie der für ihren/seinen Aufgabenbereich zuständigen Ausschüsse mit beratender Stimme teilnehmen. Der Oberbürgermeister hat die Gleichstellungsbeauftragte/den Gleichstellungsbeauftragten über geplante Maßnahmen gem. Abs. 2 rechtzeitig und umfassend zu unterrichten.

### § 13 Ortschaftsverfassungen

In den eingegliederten Gemeinden Laue, Benndorf, Schenkenberg, Spröda und Döbernitz sind Ortschaftsverfassungen eingeführt. Dabei wurden die Ortsteile Schenkenberg, Rödgen, Storkwitz zur Ortschaft Schenkenberg/Rödgen/Storkwitz, die Ortsteile Spröda und Poßdorf zur Ortschaft Spröda/Poßdorf und die Ortsteile Döbernitz, Selben, Zschepen, Beerendorf, Beerendorf-Ost und Brodau zur Ortschaft Döbernitz zusammengefasst. Die nachstehend aufgeführten Ortschaftsverfassungen sind mit folgendem Eingemeindungsdatum eingeführt; die Zahl der Ortschaftsräte wird wie folgt festgelegt:

- |   |                |                |
|---|----------------|----------------|
| 1. Ortschaftsrat<br>Ortsteil Laue                               | vom 01.03.1994 | 5 Mitglieder,  |
| 2. Ortschaftsrat<br>Ortsteil Benndorf                           | vom 01.03.1994 | 5 Mitglieder,  |
| 3. Ortschaftsrat<br>Ortschaft Schenkenberg/<br>Rödgen/Storkwitz | vom 01.01.1997 | 7 Mitglieder,  |
| 4. Ortschaftsrat<br>Ortschaft Spröda/Poßdorf                    | vom 01.01.1997 | 7 Mitglieder,  |
| 5. Ortschaftsrat<br>Ortschaft Döbernitz                         | vom 01.03.2004 | 10 Mitglieder. |

### § 14 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Hauptsatzung der Stadt Delitzsch vom 20. November 2008 in der Fassung der 3. Änderungssatzung vom 16. Oktober 2014 außer Kraft.

Delitzsch, den 21. September 2018



Dr. Manfred Wilde  
Oberbürgermeister



## Bekanntmachungshinweis nach § 4 Abs. 4 Sächsischer Gemeindeordnung zur Bekanntmachung der Hauptsatzung der Stadt Delitzsch

vom 20. September 2018

Satzungen/Verordnungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Das gilt nicht wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat;

4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
5. Ist eine Verletzung nach Satz 2, 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung/Verordnung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

## Neufassung der Anlage zur Kindertagespflege-RL

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 20. September 2018 die Neufassung der Anlage zur Richtlinie der Stadt Delitzsch für die Kindertagespflege (Kindertagespflege-RL) wie folgt beschlossen:

1. Förderungsleistung (Punkt 4.2)

a. Zeitraum: 1. März 2018 bis 31. März 2019

Betreuungsumfang laut Betreuungsvertrag	Betrag	
bis zu 9 Stunden täglich (Vollzeitplatz)	611,33 €	pro Kind und Monat
bis zu 6 Stunden täglich (2/3 Platz)	407,55 €	pro Kind und Monat
bis zu 4,5 Stunden täglich (1/2 Platz)	305,66 €	pro Kind und Monat

b. Zeitraum: 1. April 2019 bis 29. Februar 2020

Betreuungsumfang laut Betreuungsvertrag	Betrag	
bis zu 9 Stunden täglich (Vollzeitplatz)	630,14 €	pro Kind und Monat
bis zu 6 Stunden täglich (2/3 Platz)	420,09 €	pro Kind und Monat
bis zu 4,5 Stunden täglich (1/2 Platz)	315,07 €	pro Kind und Monat

c. Zeitraum: ab 1. März 2020

Betreuungsumfang laut Betreuungsvertrag	Betrag	
bis zu 9 Stunden täglich (Vollzeitplatz)	635,78 €	pro Kind und Monat
bis zu 6 Stunden täglich (2/3 Platz)	423,85 €	pro Kind und Monat
bis zu 4,5 Stunden täglich (1/2 Platz)	317,89 €	pro Kind und Monat

2. Sachaufwand (Punkt 4.3)

Sachaufwand für	Betrag	
Miet- oder Wohnkosten (Kaltmiete)	4,17 €	pro m <sup>2</sup> und Monat entsprechend Punkt 4.3.2.1
Nebenkosten	2,01 €	pro m <sup>2</sup> und Monat entsprechend Punkt 4.3.2.1
Weitere Sachkosten (Pauschale)	40,00 €	pro Kind und Monat entsprechend Punkt 4.3.2.2
Betreuungsbezogene Ergänzung und Ersatzbeschaffung von Einrichtungen und Ausstattungsgegenständen	bis zu 100 €	pro Platz und Jahr

Die Neufassung der Anlage tritt rückwirkend zum 1. März 2018 in Kraft.

Delitzsch, den 21. September 2018




Dr. Manfred Wilde  
Oberbürgermeister

## Bekanntmachungshinweis nach § 4 Abs. 4 Sächsischer Gemeindeordnung zur Bekanntmachung der Neufassung der Anlage zur Richtlinie der Stadt Delitzsch für die Kindertagespflege (Kindertagespflege-RL) vom 20. September 2018

Satzungen/Verordnungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Das gilt nicht wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist

- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
5. Ist eine Verletzung nach Satz 2, 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung/Verordnung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

## Ausschreibung Ausbildungsplatz

Die Große Kreisstadt Delitzsch hat ab dem 1. September 2019 einen

### Ausbildungsplatz zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

zu besetzen.

#### Was erwartet Sie?

Sie erwartet eine qualifizierte, anerkannte, anspruchsvolle, abwechslungsreiche, interessante und zukunftsorientierte Ausbildung. Sie werden von Anfang an aktiv in die tägliche Sachbearbeitung einbezogen.

Die dreijährige duale Ausbildung gliedert sich in praktische Abschnitte in verschiedenen Bereichen der Stadtverwaltung Delitzsch und theoretische Ausbildungsabschnitte in der Berufsschule in Leipzig.

#### Was bietet Ihnen eine Ausbildung bei der Stadt Delitzsch?

Die Stadt Delitzsch bietet Ihnen bereits während der Ausbildung Fortbildungsmöglichkeiten sowie bei erfolgreich abgeschlossener Ausbildung eine leistungsorientierte Übernahme.

Wir bieten außerdem:

- Bereitstellung der Ausbildungsmaterialien,
- flexible Arbeitszeitgestaltung (während der Praxisausbildung),
- 30 Tage Urlaub/Jahr,
- Ausbildungsvergütung nach TVAöD (VKA) von derzeit monatlich 1.018,26 € (1. Ausbildungsjahr)  
1.068,20 € (2. Ausbildungsjahr)  
1.114,02 € (3. Ausbildungsjahr)
- sowie eine Jahressonderzahlung, vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge, Möglichkeit der Entgeltumwandlung und einen Lemmittelzuschuss.

#### Was müssen Sie mitbringen?

- mind. Realschulabschluss
- einwandfreie Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sicherheit in den Grundlagen der Mathematik und ein gutes Allgemeinwissen
- Freude am Kontakt mit Menschen sowie kunden- und dienstleistungsorientiertes Auftreten
- Teamfähigkeit
- Freundlichkeit, Engagement und Zuverlässigkeit

#### Sie haben Interesse an einer abwechslungsreichen Ausbildung?

Dann senden Sie die vollständigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf sowie Kopien der letzten Schulzeugnisse bzw. Abschlusszeugnisse, eventuelle Beurteilungen von Praktika und sonstigen Unterlagen, z. B. Schwer-

behindertenausweis), bis zum 31. Oktober 2018 an die Große Kreisstadt Delitzsch

Sachgebiet Personal/Verwaltungsorganisation

Markt 3

04509 Delitzsch

oder: [stellenausschreibung@delitzsch.de](mailto:stellenausschreibung@delitzsch.de)

Kennwort: „Ausbildung VwFA“.

Aufwendungen in Verbindung mit der ausgeschriebenen Stelle wie Bewerbungs- und Reisekosten etc. können nicht erstattet werden. Sofern in dem Bewerbungsschreiben nicht ausdrücklich die Rückgabe der Bewerbungsunterlagen gewünscht wird und ein frankierter Rückumschlag beiliegt, gehen wir davon aus, dass auf eine Rückgabe verzichtet wird. Bei Verzicht werden die Unterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzgerecht vernichtet.

*Eingangsbestätigungen werden nur per E-Mail versendet (Bitte E-Mail-Adresse angeben!).*

#### Hinweise zum Datenschutz:

Wir weisen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b), Artikel 88 Datenschutzgrundverordnung i. V. m. § 11 Sächsisches Datenschutzdurchführungsgesetz darauf hin, dass Sie mit Ihrer Bewerbung eine elektronischen Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verbunden ist.

Sofern Sie in Ihrem Bewerbungsschreiben nicht ausdrücklich die Rückgabe Ihrer Bewerbungsunterlagen wünschen und einen frankierten Rückumschlag beilegen, gehen wir davon aus, dass auf eine Rückgabe verzichtet wird. Ihre Bewerbungsunterlagen werden dann nicht zurückgesandt, sondern sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzgerecht vernichtet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht. Mit der Einreichung Ihrer Bewerbung erklären Sie hierzu Ihr Einverständnis. Informationen zur Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) in Bezug auf Bewerbungsverfahren finden Sie auf der Website der Stadt Delitzsch ([www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de)), im Menü: Mein Delitzsch//Rathaus online//Stellenangebote).

Sollten Sie Fragen zur Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten haben oder Ihr Recht auf Auskunft, Berichtigung oder Löschung sowie Widerruf geltend machen wollen, wenden Sie sich bitte an unsere Datenschutzbeauftragte (Telefon 043202 67211, E-Mail: [datenschutz@delitzsch.de](mailto:datenschutz@delitzsch.de)).



Dr. Wilde  
Oberbürgermeister

## Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

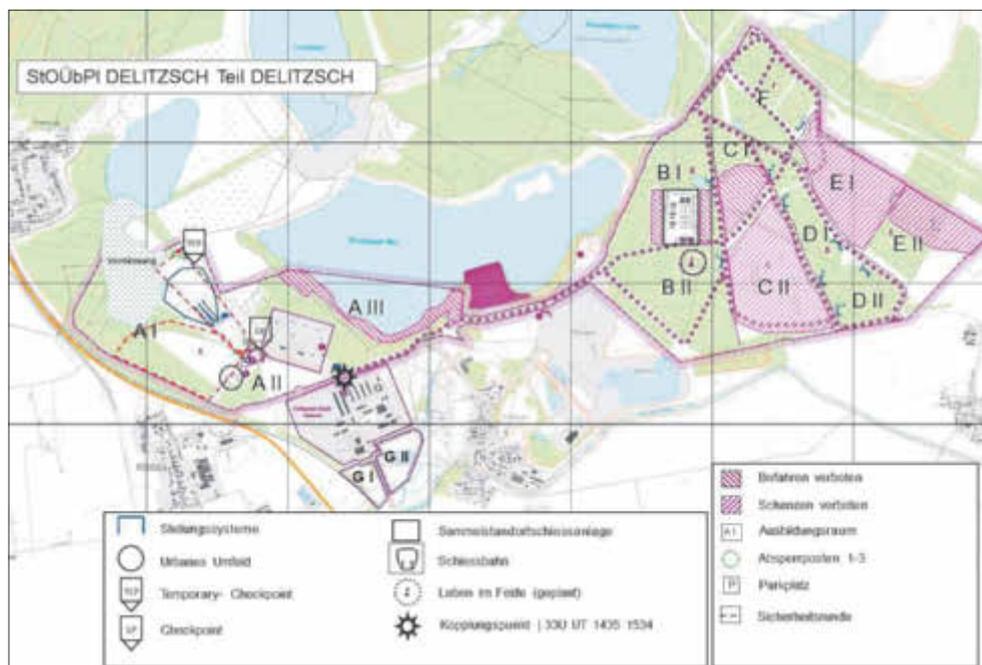
18.10.2018 7:00–17:00 Uhr  
SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

Im Auftrag

Im Original gezeichnet

Kolbe  
Stabsfeldwebel



## Bekanntmachung der LISt GmbH

handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Leipzig

### Vorbereitung der Planung für das Projekt:

#### Neubau Radverkehrsanlage an der S 4 südlich Delitzsch Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, im Verwaltungsgebiet der Stadt Delitzsch zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit das o. a. Bauvorhaben durchzuführen. Die LISt GmbH wurde von dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr beauftragt, hierfür entsprechende Planungen auszuführen.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

**Gemarkung:** Delitzsch (Flur 5)

**Flurstücke:** 311/2, 312, 314

**Gemarkung:** Beerendorf (Flur 1)

**Flurstücke:** 21/2, 39/2, 87/2, 88/1

**Gemarkung:** Döbernitz (Flur 1)

**Flurstücke:** 3/1, 6/3, 8/9, 8/10, 9/1, 9/2, 9/3, 9/4, 9/5, 13/3, 13/4, 13/5, 13/6, 15/4, 15/5, 15/6, 17/3, 17/4, 17/5, 18/1, 18/2, 18/3, 19/1, 19/2, 20, 44, 75/4, 75/5

**Gemarkung:** Döbernitz (Flur 2)

**Flurstücke:** 37/42, 37/43, 39/12, 40/7, 40/8, 40/9, 40/10, 41/5, 44/2, 44/3, 44/4, 44/5, 44/10, 44/11, 44/12, 44/22, 44/17, 44/18, 44/21, 46/10, 46/12, 46/15, 46/16, 46/17, 46/21, 46/22, 46/23, 47/18, 47/20, 47/21, 73/3, 76, 77/3, 77/4, 77/5, 77/8, 77/9

**Gemarkung:** Selben (Flur 3)

**Flurstücke:** 45/36, 45/58, 68/1, 68/2, 69/1, 69/2, 72, 73/1, 73/2, 73/3, 73/4, 74, 75, 76, 185, 187, 188

**Gemarkung:** Selben (Flur 4)

**Flurstücke:** 1, 15/1, 17

**Gemarkung:** Selben (Flur 5)

**Flurstücke:** 3/2, 3/3, 7/1, 12/1, 12/2, 12/3, 12/4, 20/1, 20/2, 21/3, 21/5, 21/6, 22/2, 22/3, 23/1, 23/2, 24/1, 24/2, 25/9, 25/8, 25/10, 26/4, 90/5

im Zeitraum ab 29.10. bis voraussichtlich 2.11.2018 folgende Vorarbeiten durchgeführt:

### Vermessungsarbeiten.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Bundesfernstraßengesetz (§ 16 a FStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden. Zur Durchführung der Arbeiten müssen die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LISt GmbH betreten und ggfs. befahren werden.

Ein Lageplan, unter Ausweisung der von den Vorarbeiten betroffenen Flurstücksflächen, kann auf Anfrage bzw. Anforderung übersandt werden:

Ansprechpartner:

LISt GmbH, Herr Thomas Bratke

Telefon: +49 37207 832 512

Telefax: +49 351 4511784 699

E-Mail: thomas.bratke@list.smw.sachsen.de

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt. Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

Hainichen, den 2.10.2018

Göpfert  
Geschäftsführer



## Stellenausschreibung

Der DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung ist ein Aufgabenträger für die öffentliche Wasserversorgung und versorgt ca. 48.000 Einwohner und sonstige Abnehmer zwischen Delitzsch und Leipzig Nord mit Trinkwasser. Für die planmäßige Nachfolge suchen wir ab **01.08.2019**

### Technischer Leiter (m / w / i)

Für diese vielseitige, interessante Tätigkeit sind folgende Voraussetzungen unbedingt erforderlich:

- Hochschul- oder Fachhochschulabschluss Wasserwirtschaft oder vergleichbare Qualifikation mit einschlägiger Berufserfahrung
- Umfassende Kenntnisse der Wasserwirtschaft
- hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein und Einsatzfreude
- Geschick in der Personalführung
- Unternehmerisches Denken und Handeln sowie Erfahrungen im Konfliktmanagement
- sachliche Gesprächsführung mit Kunden
- Kenntnisse MS Office-Anwendungen (Excel, Word)
- Ortskenntnis des Versorgungsgebietes von DERAWA
- Teilnahme am Bereitschaftsdienst
- Wohnsitz in der Nähe des Dienstortes Delitzsch
- Führerschein der Klasse B oder C

Interne Bewerbungen mit Nachholung der Qualifikation bei entsprechender Eignung sind zugelassen.

Die Vergütung der Vollzeitstelle (40 Std./Woche) erfolgt auf Grundlage des Tarifvertrages TV-V.

Die Anstellung ist unbefristet.

Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden vom Zweckverband nicht übernommen.

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbung bis **02.11.2018** an den DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung

Verbandsgeschäftsführerin – persönlich –

Bitterfelder Straße 80

04509 Delitzsch

oder per E-Mail (bitte ausschließlich im pdf-Format) an

[bewerbung@zv-derawa.de](mailto:bewerbung@zv-derawa.de).

### Hinweise zum Datenschutz:

Wir weisen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b), Artikel 88 Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 11 Sächsisches Datenschutzdurchführungsgesetz darauf hin, dass mit Ihrer Bewerbung eine elektronische Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verbunden ist.

Sofern Sie in Ihrem Bewerbungsschreiben nicht ausdrücklich die Rückgabe Ihrer Bewerbungsunterlagen wünschen und einen frankierten Rückumschlag beilegen, gehen wir davon aus, dass auf eine Rückgabe verzichtet wird. Ihre Bewerbungsunterlagen werden dann nicht zurückgesandt, sondern sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzgerecht vernichtet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht. Mit der Einreichung Ihrer Bewerbung erklären Sie hierzu Ihr Einverständnis. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf unserer Homepage ([www.zv-derawa.de](http://www.zv-derawa.de)).

Sollten Sie Fragen zur Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten haben oder Ihr Recht auf Auskunft, Berichtigung oder Löschung sowie Widerruf geltend machen wollen, wenden Sie sich bitte an unseren Datenschutzbeauftragten (E-Mail: [dsb@luense.net](mailto:dsb@luense.net)).

# Mitteilungen (Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de))

## Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 12. bis 25.10.2018

<b>Straße:</b>	Am Stadtwald
<b>Ursache:</b>	Kanalbau
<b>Maßnahme:</b>	Vollsperrung
<b>Zeitraum:</b>	28.5.2018 bis 18.4.2019

## Bühnensternchen für Adventsmarkt gesucht

Vom 7. bis 9. Dezember 2018 findet wieder der beliebte Delitzscher Adventsmarkt statt. Künstler und Vereine können sich ab sofort für die Teilnahme am Bühnenprogramm bewerben.

Ob Musik- oder Kindergruppe, Schüler oder Vereine – jeder hat eine Chance, das Bühnenprogramm am Freitag zwischen 14 und 22 Uhr, Samstag zwischen 12 und 22 Uhr sowie Sonntag zwischen 12 und 19 Uhr mit zu gestalten.

Interessenten wenden sich bitte an Kulturkoordinator Martin Winkler, Tel.: 034202 67-103, E-Mail: [martin.winkler@delitzsch.de](mailto:martin.winkler@delitzsch.de). Bewerbungsschluss ist der 19. Oktober 2018.



## ADFC fragt: Wie fahrradfreundlich ist Delitzsch?

Was bieten Städte und Gemeinden, damit sich Radfahrende mit unterschiedlichen Bedürfnissen und in allen Altersgruppen wohl und sicher fühlen? Bewerten können das nur die Radfahrenden selbst. Daher ruft der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) dazu auf, am Fahrradklima-Test teilzunehmen, der großen ADFC-Umfrage zum Radverkehr. Mitmachen kann jede Person, die Rad fährt, egal ob sie ADFC-Mitglied ist oder nicht. Die Bewertung besteht aus einem Fragebogen mit 32 Punkten, von der Wegequalität der Radwege bis zur Frage, ob das Radfahren in der Stadt eher als entspannt oder stressig empfunden wird. Der Fahrradklima-Test ist die größte Befragung zum Radfahrklima weltweit und findet 2018 zum achten Mal statt.

In der Endauswertung des letzten Fahrradklima-Tests erlangte Delitzsch unter allen sächsischen Städten die beste Note.

### Wie funktioniert der Fahrradklima-Test?

Der Online-Fragebogen kann mit dem PC, dem Tablet oder auf dem Smartphone auf [www.fahrradklima-test.de](http://www.fahrradklima-test.de) ausgefüllt werden. Die 32 Fragen lassen sich in zehn Minuten beantworten. Falls eine Frage auf die eigene Gemeinde nicht zutrifft – etwa, weil es keine Einbahnstraßen oder Ampeln gibt, – kann man die Frage auch unbeantwortet lassen. Am Schluss der Umfrage ist Platz, um Anmerkungen und Hinweise auf lokale Probleme einzutragen. Diese werden nach Abschluss des Projekts an die zuständige Stadtverwaltung weitergeleitet.

Die Umfrage läuft noch bis zum 30. November 2018. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2019 präsentiert. Der ADFC-Fahrradklima-Test wird vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur gefördert.

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

## Fakten zum Ausbau des Breitbandnetzes im Landkreis Nordsachsen

### Fakten zum Ausbau des Breitbandnetzes im Landkreis Nordsachsen

#### Was wird wo von wem gemacht?

- in Nordsachsen werden bis 2020 mehr als 43.000 Haushalte an das Glasfasernetz angeschlossen (833 km Kabel), Hochgeschwindigkeitsnetz; Übertragungsrate: 1 GBit pro Sekunde (Download)
- Kosten: knapp 94 Millionen Euro
- 6 Ausbaubereiche, das sind in Gänze 28 Kommunen - ausgenommen Schkeuditz und Eilenburg, die den Ausbau in Eigenregie vorgenommen haben
- Dauer Projektes: Planung gemeinsam mit den Kommunen ab 2015, Beginn des Ausbaus Anfang 2019, Ausbauende 2020
- Ausführendes Unternehmen nach europaweiter Ausschreibung: Deutsche Telekom

#### Wer wird an das Glasfasernetz angeschlossen und warum?

- Angeschlossen werden nur Eigentümer deren bisherige Download-Übertragungsrate unter 30 Mbit/s liegt (43 % der Haushalte des Landkreises) – das ist ein Förderkriterium der EU und des Bundes, bei dem es keinen Handlungsspielraum gibt
- Das Projekt des Landkreises ist Teil der Digitalisierungsstrategie des Freistaates
- Die Eigentümer, die in den Ausbaubereichen liegen, wurden von den Kommunen angeschrieben und zu einer der 12 Infoveranstaltungen eingeladen. Enthalten ist diesem Schreiben ein Auftrag der Telekom zur kostenlosen Herstellung eines Glasfaseranschlusses
- Wird die Frist (1.12.2018) eingehalten, erfolgt der Anschluss kostenfrei
- Der Anschluss wird bis ins Haus zum Übergabepunkt gelegt, die Netzverlegung im Haus erfolgt in Eigenverantwortung
- Es besteht keine Notwendigkeit einen vorhandenen Anschluss abzuklemmen, bestehende Verträge bleiben unberührt
- Die Nutzung des Netzes ist diskriminierungsfrei, d. h. die Anbieterwahl ist frei, es muss kein Vertrag mit der Telekom abgeschlossen werden

#### Wie kann ich prüfen, ob ich im Gebiet liege?

Auf der Internetseite des Landkreises im Geoportal kann jeder prüfen, ob er ans Glasfasernetz angeschlossen werden kann: <https://cardomap.landkreis-nordsachsen.de/lanos.aspx?permalink=2bdrY1Nz>

Sollte jemand keinen Brief erhalten haben, aber im Ausbaubereich liegen, wendet sich bitte an die eigene Kommune. Dort gibt es entsprechende Ansprechpartner. Zudem hat die Telekom eine kostenfreie Hotline eingerichtet. Informationen gib es auch unter folgender Rufnummer.

#### Wie werden die Glasfaserkabel verlegt?

Für den Ausbau nutzt die Telekom vorhandene Leitungswege, Schächte, Leerrohre oder Sammelkanäle. Tiefbauarbeiten werden nur dort stattfinden, wo nötig. Die Trenching-Technik wird beim Verlegen des Glasfaserkabels genutzt.

#### Wer arbeitet mit wem zusammen und koordiniert den Breitbandausbau?

Breitbandkoordinator des Landkreises ist Danny Trodler. Die Infoveranstaltungen werden von den jeweiligen Kommunen und dem Landkreis organisiert, die Telekom informiert über die Ausbauarbeiten.

#### In Delitzsch findet die Info-Veranstaltung für die angesprochenen Eigentümer am 18. Oktober 2018 um 17 Uhr im Bürgerhaus der Stadt Delitzsch statt.

Die Kommunen haben für den Breitbandausbau mit dem Landkreis Kooperation geschlossen. Der Landkreis ist demnach Antragsteller in Vertretung der Kommunen.

WIR GESTALTEN DELITZSCH



WOHNUNGSGESELLSCHAFT  
DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

Adresse	Zimmer	Fläche in m <sup>2</sup>	Lage	Gesamtmiete	Energieausweis	Beschreibung
Hallesche Straße 20	1	46,2	1. Etage	455,00 €	BJ 2010; Strom-Mix, Endenergiebedarf: 29,3 kWh/(m <sup>2</sup> a)	renoviert, Einbauküche, Terrasse, Tageslichtbad mit Dusche, zentrale innerstädtische Lage
Bismarckstraße 17b	1	38,7	3. Etage	315,00 €	BJ 1975; Erdgas H, Endenergieverbrauch: 70,2 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad mit Wanne, zentrale innerstädtische Lage
Bismarckstraße 41	2	53,7	4. Etage	430,00 €	BJ 1969; Erdgas H, Endenergieverbrauch: 86,6 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad mit Wanne, zentrale innerstädtische Lage, Balkon zum Innenhof, verfügbar ab Nov. 2018
Rudolf-Breitscheid-Straße 10	2	57,2	4. Etage	449,00 €	BJ 1966; Fernwärme, Endenergieverbrauch: 64,6 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, toller Balkon, Tageslichtbad mit Dusche, Einkaufszentrum, Schule, Apotheke, Arzt
F.-C.-Weiskopf-Straße 35	2	44,9	4. Etage	346,00 €	BJ 1967; Nahwärme/Gas, Endenergieverbrauch: 71,5 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad mit Wanne, ruhige Stadtrandwohnlage
Ostsiedlung 75b	3	56,5	4. Etage	432,00 €	BJ 1963; Nahwärme/Gas, Endenergieverbrauch: 79,8 kWh/(m <sup>2</sup> a)	renoviert, Balkon, Tageslichtbad mit Wanne, ruhige Stadtrandwohnlage
A.-Puschkin-Straße 25	3	59,9	5. Etage	430,00 €	BJ 1981; Fernwärme, Endenergieverbrauch: 83,7 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Einkaufszentrum, Schule, Apotheke, Arzt, Bushaltestelle gut erreichbar
Friedrichshafener Straße 5	3	59,9	5. Etage	430,00 €	BJ 1981; Fernwärme, Endenergieverbrauch: 97,4 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Einkaufszentrum, Schule, Apotheke, Arzt, Bushaltestelle gut erreichbar
Amselweg 1	3	61,5	4. Etage	435,00 €	BJ 1980; Fernwärme, Endenergieverbrauch: 104,2 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Einkaufszentrum, Schule, Apotheke, Arzt, Bushaltestelle gut erreichbar
Monheimer Straße 2	3	62,2	5. Etage	485,00 €	BJ 1988; Fernwärme, Endenergieverbrauch: 81,7 kWh/(m <sup>2</sup> a)	malermäßig vorbereitet, Aufzug, Balkon, Einkaufszentrum, Schule, Apotheke, Arzt, Bushaltestelle gut erreichbar
<b>Büroräume</b> Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H, Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m <sup>2</sup> a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar

Weitere Angebote und Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle oder auf unserer Webseite.

**Behindertengerechte Wohnung mit Terrasse  
und Wintergarten - Monheimer Straße 2  
verfügbar ab November 2018**

- 2-Zimmerwohnung, 1. Etage, ca. 62,73 m<sup>2</sup>
- Aufzug, Fußbodenheizung
- Bad mit Wanne
- Abstellraum, Keller
- Gesamtmiete: 484,00 €
- Baujahr: 1988; Fernwärme
- Endenergieverbrauch: 82,2 kWh/(m<sup>2</sup>a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner  
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800  
Internet: www.wg-delitzsch.de  
E-Mail: info@wg-delitzsch.de  
Telefonnummer: 034202/ 68 430  
Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08.00 - 16.00 Uhr  
Dienstag: 08.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 - 17.00 Uhr  
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr

Wohnungsbesichtigungen können auch samstags erfolgen.  
Vereinbaren Sie dazu bitte vorab einen Termin unter Tel.: 034202/68430.

In Notfällen erreichen Sie uns über den Bereitschaftsdienst.

## Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz findet am Dienstag, dem 23.10.2018, 19:00 Uhr im Bürgerhaus Selben statt.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Protokollkontrolle
4. Stand der Abarbeitung der Anfragen
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Bürgerfragestunde
7. Sonstiges

Roland Kirsten  
Ortschaftsratsvorsitzender

**verbraucherzentrale**

Sachsen

## Aktionstag: Fördermittel für Sanierung und Neubau

### Die Energieexperten der Verbraucherzentrale beraten rund um Bau- und Sanierungsförderung

Ran an die Fördermittel heißt es am 23.10.2018 in Delitzsch für alle Hausbesitzer – und solche, die es noch werden wollen. Möglich macht es die Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen in Zusammenarbeit mit der Stadt Delitzsch. Im Delitzscher Rathaus, Markt 3, im Ratszimmer erhalten Interessierte in der Zeit von 16 bis 20 Uhr kostenfreien Rat, wenn es um die finanzielle Förderung von energieeffizienten Bau- und Sanierungsmaßnahmen geht. Insbesondere stehen dann Fragen zu den passenden Förderprogrammen, die Höhe der zu erwartenden Förderung für ihr jeweiliges Vorhaben, die Bedingungen und die Möglichkeiten der Antragstellung im Mittelpunkt.

„Energieeffizientes Bauen oder Modernisieren hat viele Vorteile: die Wohnqualität wird verbessert, der Wert des Hauses oder der Wohnung gesteigert und Heizenergie eingespart“, so Rainer Fleigel, Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen. Neben der Umwelt wird langfristig natürlich auch der Geldbeutel entlastet. Der Staat, Länder und vereinzelt auch Städte, Gemeinden oder Energieversorger stellen Fördermittel zur Verfügung, wenn Verbraucher energieeffizient neu bauen oder bauliche Modernisierungen vornehmen, die der Energieeinsparung dienen.

Förderungen gibt es unter anderem für die Bereiche Heizung, Dämmung, Fenster, Türen, Lüftungsanlagen und Solarthermie sowie für die komplette Errichtung oder Sanierung besonders energieeffizienter Häuser. Die staatlichen Förderungen unterstützen Verbraucher durch Zuschüsse und günstige Kredite. Die Förderprogramme bieten somit attraktive finanzielle Vorteile, sind aber an Bedingungen geknüpft, die zusätzliche Energieeinsparungen bewirken sollen. Hier setzt die Energieberatung der Verbraucherzentrale an und berät Verbraucher individuell und unabhängig zu seinem Bau- oder Modernisierungsvorhaben. Anmelden können sich Interessierte kostenfrei unter 0800 809802400. Weitere Informationen gibt es auf: [verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de)

## Viel Blech und feine Töne – Konzert mit Saxonia Brass im Barockschloss

Saxonia Brass ist ein Brass-Quintett, das aber in keine der gängigen Schubladen passt. Neugierig anders sind sie, die fünf Musiker und immer für eine Überraschung gut.

Saxonia Brass lässt sich bewusst auf keine musikalische Stilrichtung festlegen. Ihr Repertoire reicht von „Barock bis Blues“, um ein breites Publikum erreichen zu können. Diese Bandbreite können sie musikalisch leicht bieten, authentisch auch mit den zur jeweiligen Epoche passenden Instrumenten.

Lauschen Sie am 21. Oktober 2018 im Barocksaal ab 18 Uhr Werken von Gottfried Reiche, Johann Hermann Schein, Valentin Hausmann, Melchior Frank sowie Vier Spanischen Renaissance Villancicos.

Der Eintritt ist kostenfrei. Um Voranmeldung unter Tel.: 034202 67-208 wird gebeten.



## „Ferienspaß im Schlösserland“ – noch Plätze für 21. Oktober

„Geheimnissen auf der Spur“ heißt es beim Ferienangebot im Barockschloss Delitzsch am Sonntag, dem 21. Oktober 2018, um 10 Uhr. Familien können sich hierfür noch unter 034202 67-208 anmelden.

Im gesamten „Schlösserland Sachsen“, dem Werbeverbund aus staatlichen und nichtstaatlichen Schlössern, Burgen, Gästen und Klöstern heißt es jeweils in den Schulferien „Ferienspaß für Königskinder“. Viele der angeschlossenen Häuser bieten in diesen Wochen besondere Ferienaktionen an, wie Führungen, Lesungen und Konzerte.

Parallel gibt es in diesen Herbstferien vom 6. bis 28. Oktober 2018 online das Gewinnspiel „Die Suche nach dem geheimen Schatz“. Dafür können sich Kinder auch im Barockschloss Delitzsch ihre Aktionskarte abholen, miträtseln und Freikarten für das Barockschloss Delitzsch, für Schloss Rochlitz und Gutscheine für das Schloss Rochsburg gewinnen.

Mehr Informationen zum Gewinnspiel finden Sie unter [www.ferienspass.schloesserland-sachsen.de](http://www.ferienspass.schloesserland-sachsen.de).

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Freitag, dem 26. Oktober 2018

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
Donnerstag, der 18. Oktober 2018

# Vereine und Verbände



## Aus dem Kurs- und Veranstaltungsangebot Oktober 2018

Geschäftsstelle 04509 Delitzsch, Wittenberger Str. 1, Tel.: 034202 75-0

- |        |           |   |
|--------|-----------|---|
| 22.10. | GHDZ40601 | Englisch mit Zeit und Muße für Anfänger                   |
| 22.10. | GHDZ30208 | smovey® - Fitness   |
| 22.10. | GHDZ20001 | Fotografieren leicht gemacht                              |
| 22.10. | GHDZ30203 | BALLance® - Entlastung und Mobilisation für den Rücken    |
| 22.10. | GHDZ20501 | Acryl-Malkurs – auch für Einsteiger                       |
| 22.10. | GHDZ40901 | Italienisch für Anfänger                                  |
| 23.10. | GHDZ40101 | Arabisch für Anfänger                                     |
| 23.10. | GHDZ10701 | Kommunikation – Die Bedeutung der Wort- und Körpersprache |
| 23.10. | GHDZ40600 | Englisch für Anfänger                                     |
| 23.10. | GHDZ30113 | Progressive Muskelentspannung                             |
| 24.10. | GHDZ42201 | Spanisch für Anfänger                                     |
| 24.10. | GHDZ30402 | Heile deinen Körper                                       |

**Buchen Sie direkt im Internet! [www.vhs-nordsachsen.de](http://www.vhs-nordsachsen.de)**



## Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V.

Die nächsten Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch 2010 e. V. finden statt am:

### Sonnabend, 13. Oktober 2018

19.00 Uhr, Mitteldeutsche Oberliga der Männer  
NHV Concordia Delitzsch – USV Halle

### Sonnabend, 20. Oktober 2018

19.00 Uhr, Mitteldeutsche Oberliga der Männer  
NHV Concordia Delitzsch – HC Ascherleben

Alle Spiele finden in der Mehrzweckhalle statt. Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter [www.nhv-concordia-delitzsch.de](http://www.nhv-concordia-delitzsch.de).



## Heimspiele des GSVE Delitzsch in der Dritten Liga

Die nächsten Heimspiele der ersten Männermannschaft des GSVE Delitzsch in der Dritten Volleyball-Liga finden statt am:

### Samstag, 13. Oktober 2018, 20 Uhr

GSVE Delitzsch – TSV Niederviehbach

Die Spiele finden in der Artur-Becker-Halle statt. Weitere Informationen über den Verein finden Sie im Internet unter [www.gsve.de/volleyball](http://www.gsve.de/volleyball).

## Einladung des Sportfischervereins Ortsgruppe Delitzsch e. V.

Die nächste Jahreshauptversammlung des Sportfischervereins Ortsgruppe Delitzsch e. V. wird nach Paragraph 7 Abs. 2 der Satzung am 02.11.2018 um 19:00 Uhr im Bürgerhaus in Delitzsch einberufen. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Tätigkeitsbericht des Vorstandes für das Jahr 2017
4. Finanzbericht des Schatzmeisters für das Wirtschaftsjahr 2017
5. Bericht der Revisionskommission

6. Diskussion
7. Abstimmung zur Entlastung des Vorstandes für das Wirtschaftsjahr 2017
8. Sonstiges

Der Vorstand

## Badminton für Einsteiger (Erwachsene)

Die Tage werden kürzer und das Wetter draußen schlechter. Für alle die trotzdem gerne Badminton spielen, mal gespielt haben, dies erlernen oder ausprobieren wollen und schon mal gehört haben, dass das nicht nur Federball ist, besteht jeden Freitag von 18:00 bis 19:30 Uhr die Möglichkeit dazu. Um vorherige Anmeldung wird gebeten!

**Ort:** Turnhalle Diesterweg-Grundschule, August Bebel-Str. 4

**Veranstalter:** Familienzentrum „Family“

**Ansprechpartner:** Hr. Rudolph, Tel.: 034202 329330

Familienzentrum „Family“

Mauergasse 19 a

Tel. 034202 329330

E-Mail: [f.family@gmx.de](mailto:f.family@gmx.de)

[www.efg-delitzsch.de](http://www.efg-delitzsch.de)

## Bürgerbefragung des SPD-Ortsvereins Delitzsch



Der SPD-Ortsverein Delitzsch führt noch bis zum 31. Oktober 2018 eine Bürgerbefragung durch und bittet um die Meinung der Delitzscher Bürger zu verschiedenen Themen.

Die Teilnahme ist anonym. Mitmachen darf jeder Delitzscher. Die online-Befragung finden Sie unter [www.spd-delitzsch.de](http://www.spd-delitzsch.de). Weitere Informationen erhalten Sie unter 034202 360640 und im SPD-Bürgerbüro in der Breiten Straße 24.



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft "Aufbau" eG  
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

## Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungsgebühr kalt	Ausstattung
<b>Delitzsch Nord</b>							
A.-Puschkin-Straße 12	47,81	2	2. OG	1981	74,4 kWh (m <sup>2</sup> a), Fernwärme	263,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß
Bitterfelder Straße 55	54,70	2	2. OG	1960	146,1 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	301,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
Friedrichshafener Straße 14	63,57	3	2. OG	1980	119,1 kWh (m <sup>2</sup> a), Fernwärme	350,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon, Rohfaser Weiß
Am Karl-Marx-Platz 15	60,60	3	3. OG	1960	103,2 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	333,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß
W.-Seelenbinder-Straße 4	75,92	3	3. OG	1961	106,1 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	418,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
<b>Delitzsch Ost</b>							
Fr.-Engels-Straße 45	46,86	2	EG	1972	119,1 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	258,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
F.-C.-Weiskopf-Straße 21	46,20	2	1. OG	1968	85,6 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	254,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
Ostsiedlung 76	57,55	3	3. OG	1962	104,6 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	317,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß
J.-R.-Becher-Straße 7	56,34	3	1. OG	1965	102,4 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	310,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß
<b>Rackwitz</b>							
Friedensstraße 2c	46,00	2	EG	1964	103,9 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	253,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
Hauptstraße 2	54,56	2	EG	1956	146,7 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	300,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Rohfaser Weiß
Loberstraße 4a	61,95	3	4. OG	1986	76,6 kWh (m <sup>2</sup> a), Fernwärme	341,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß
Loberstraße 4c	72,92	4	3. OG	1986	76,6 kWh (m <sup>2</sup> a), Fernwärme	401,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon, Rohfaser Weiß

## Verkauf Eigentumswohnungen

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Preis	Zustand
R.-Breitscheid-Straße 2b	59,42	3	2. OG	1962	115,6 kWh (m <sup>2</sup> a), Gasetagenheizung	Mindestgebot 25.000,- €	unsaniert, Balkon

### PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 15,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00			
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00	
Mittwoch	7.30 - 9.00			
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00	
Freitag	9.00 - 11.30			

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517  
Fax: 034202/340520  
E-Mail: l.mueller@wbg-aufbau-delitzsch.de

Homepage: [www.zuhause-in-delitzsch.de](http://www.zuhause-in-delitzsch.de)  
E-Mail: [info@wbg-aufbau-delitzsch.de](mailto:info@wbg-aufbau-delitzsch.de)

# Kirchen und Religionsgemeinschaften

## Evangelische Kirchengemeinde

### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 13. bis 26.10.2018

#### Sonntag, d. 14.10.2018

10.00 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

#### Dienstag, d. 16.10.2018

10.00 Uhr Beginn der Kindersingwoche – Gemeindehaus

12.00–16.00 Uhr Offene Stadtkirche

14.00 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus

17.00 Uhr Bibel im Gespräch – Gemeindehaus

#### Mittwoch, d. 17.10.2018

10.00 Uhr Kindersingwoche – Gemeindehaus

#### Donnerstag, d. 18.10.2018

10.00 Uhr Kindersingwoche – Gemeindehaus

#### Freitag, d. 19.10.2018

9.30 Uhr Gottesdienst – Caritas Altenpflegeheim

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

#### Sonntag, d. 21.10.2018

10.00 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

#### Dienstag, d. 23.10.2018

12.00–16.00 Uhr Offene Stadtkirche

#### Freitag, d. 26.10.2018

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

#### Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa Schloßstr. 6, Tel. 989637

Kantor J. Topfstedt Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin B. Herkt Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstr. 6, Tel. 53179, Fax 53198

Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag 10 bis 12 Uhr und Dienstag 14 bis 18 Uhr

Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Internet [www.delitzsch-online.de/ev.kirche](http://www.delitzsch-online.de/ev.kirche)

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX

## Katholische Pfarrei „St. Klara“

### Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 14. bis 26.10.2018 in Delitzsch

#### Sonntag, 14.10.

8.45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

10.30 Uhr Hl. Messe

17.00 Uhr Rosenkranzandacht

#### Montag, 15.10.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Seniorentreff

#### Dienstag, 16.10.

16.–18.10. Ökumenische Kindersingwoche

#### Mittwoch, 17.10.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chor

#### Donnerstag, 18.10.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Freitag, 19.10.

8.00 Uhr Hl. Messe

#### Sonntag, 21.10.

8.45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

10.30 Uhr Hl. Messe

17.00 Uhr Rosenkranzandacht

#### Montag, 22.10.

8.00 Uhr Hl. Messe

14.30 Uhr Seniorennachmittag („Arche Noah“)

#### Dienstag, 23.10.

10.00 Uhr Orgelmusik für KiTas („Arche Noah“), kath. Kirche

15.30 Uhr Orgelmusik für Familien („Arche Noah“), kath. Kirche

19.00 Uhr Canisius-Kreis

#### Mittwoch, 24.10.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Hl. Messe

19.00 Uhr Chorprobe

#### Donnerstag, 25.10.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Projektchor

#### Freitag, 26.10.

8.00 Uhr Hl. Messe

15.00 Uhr Kinderchor

16.00 Uhr Ministrantenstunde

17.00 Uhr Jugend

#### Anschriften:

Telefon Pfarrbüro 034202 52159

Fax Pfarrbüro 034202 52175

E-Mail [delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de](mailto:delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de)

Pfarrer M. Poschlod

Lindenstraße 4, Delitzsch

Tel.: 034202 329706

## Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 14. bis 24.10.2018

#### Sonntag, d. 14.10.2018

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Montag, d. 15.10.2018

19.30 Uhr Chorprobe

#### Mittwoch, d. 17.10.2018

20.00 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, d. 21.10.2018

10.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Sonntagsschule

#### Montag, d. 22.10.2018

19.30 Uhr Chorprobe

#### Mittwoch, d. 24.10.2018

20.00 Uhr Gottesdienst

## Jehovas Zeugen – Delitzsch

Königreichssaal Petersroda, Hauptstraße 10a

#### Sonntag, 14.10.2018

9.30 Uhr Vortrag

Thema: „Der ehrenvolle und freudige Dienst für Gott“

10.00 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Urteile nicht nach dem äußeren Eindruck“

#### Freitag, 19.10.2018

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium

Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

#### Sonntag, 21.10.2018

9.30 Uhr Vortrag

Thema: „Barmherzigkeit, eine dominierende Eigenschaft wahrer Christen“

10.00 Uhr Wachturm-Studium

Thema: „Großzügiges Geben macht glücklich“

Eintritt frei Keine Kollekte



## 2. Änderungssatzung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Trauerhalle der Gemeinde Rackwitz im Ortsteil Podelwitz vom 28.09.2001

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (Sächsisches GVBl. S. 62)) in Verbindung mit §§ 2 und 9 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG, Bekanntmachung der Neufassung vom 09. März 2018, Sächsisches GVBl. S. 116) hat der Gemeinderat der Gemeinde Rackwitz in seiner öffentlichen Sitzung am 28.09.2018 folgende Änderungssatzung beschlossen:

### Artikel 1

**Die Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Trauerhalle der Gemeinde Rackwitz im Ortsteil Podelwitz vom 28.09.2001 wird wie folgt geändert:**

**Der § 3 wird gestrichen und wie folgt neu gefasst:**

Die Gebühr bemisst sich als Veranstaltungsgebühr. Sie beträgt 100,00 €/Veranstaltung.

### Artikel 2

#### In-Kraft-Treten

Diese Änderungssatzung tritt am 01.01.2019 in Kraft. Die vorstehende Änderungssatzung wird hiermit ausgefertigt und ist öffentlich bekanntzumachen.

Rackwitz, den 28. September 2018

Schwalbe  
Bürgermeister





## Den Umzug sinnvoll planen

Anzeige

Vor dem Einzug ins neue, eigene Heim steht der Umzug, ihn sollte man schon etwa einen Monat vor dem Termin gut planen. So sollte man beispielsweise Zeit für Genehmigungen einkalkulieren, die für den Umzug notwendig sind. Das Ab- und Anmelden bei den entsprechenden Behörden gehört ebenso zur Planung wie das Herumtelefonieren bei Freunden, um sie für den Umzug als Helfer zu organisieren. Das richtige Umzugsunternehmen oder zumindest die Transporter und Kartons müssen bestellt werden. Ein Umzug bietet vor allem aber auch die perfekte Möglichkeit, den Hausrat zu sortieren und eventuell auszumisten. Mehr Informationen zum Thema Umzug hat beispielsweise die Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende e.V. unter [www.finanzierungsschutz.de](http://www.finanzierungsschutz.de). *djd 57600pn*

**Selben/Lange Straße 94**  
schöne 3-Zi.-Whg., 85 m<sup>2</sup>, 2. OG, Balkon, Stellplatz  
Kaltmiete: 425 € + NK + Stellpl.  
Energieverbrauchskennwert:  
60 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

**Delitzsch/Kohlstraße 13**  
2 Zimmer-Wohnung, 70 m<sup>2</sup>, EG, neu saniert,  
Tageslichtbad mit Dusche  
Kaltmiete 475,- Euro + NK.  
Tel. 03 42 02 / 51 561

**Delitzsch zentrale Lage,**  
2-Raum-Wohnung, 60 m<sup>2</sup>, 1. Obergeschoss, Tageslichtbad + Wanne, Gartenanteil möglich,  
Kaltmiete 300,- € + Nebenkosten  
Telefon: 0172 / 7 76 59 10

**Wohnen im Grünen in 04838 Rödgen (bei Eilenburg), Wohnung 69 m<sup>2</sup> mit Einbauküche und Nebenglass ab sofort zu vermieten.**  
Tel.: 01 71/490 97 13 oder 03 42 42/5 34 13

**Exclusive Wohnanlage** im Neubau A.-Fritzsche-Straße, DZ noch 4 **3-RWG** zu vermieten, **hochwertige Ausstattung**, Fußbodenheizung, schwellenlos, Aufzug, Terrasse, BHKW, Stellplätze ab 01.02.2019. **Tel.: 0178/4008762**

**Delitzsch**  
Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau  
• **3-Raum-Wohnung** mit Balkon, Rosa-Luxemburg-Str. 2, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 45 m<sup>2</sup>, 225,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1923  
• **kleine 4-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zepelinstr. 6, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m<sup>2</sup>, 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1908  
• **3-Raum-Dachgeschosswohnung**, Karl-Marx-Str. 25, Tageslichtbad mit Wanne, 60 m<sup>2</sup>, 300,00 € zzgl. BK + HK, B: 172,50 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1911  
• **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Rosa-Luxemburg-Str. 4, 1. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m<sup>2</sup>, 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 94,38 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1908  
Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.  
Tel.: 03 42 02 / 58 162 oder 01 74 / 43 80 765

**Delitzsch, Schkeuditzer Str.**  
Schicke 2-Zimmer-Wohnung, Bad mit Wanne, Balkon, Tiefgaragenstellplatz, 62 m<sup>2</sup>, Kaltmiete 375,00 € zzgl. BK, Energieverbrauchskennwert 95 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
Weitere Angebote unter [www.zschischang-mueller.de](http://www.zschischang-mueller.de).  
**Hausverwaltung**  
Zschischang & Müller  
Breite Straße 17  
04509 Delitzsch  
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

**Für Anleger**  
Verkaufe **vermietete** 2-Raum-Wohnung, EG, 40 qm mit Balkon, Korkboden, offene Küche, Bad mit Wanne o. Fenster in DZ, Stauffenbergstr. incl. Stellplatz.  
Auskünfte bei Anfrage unter **0177 / 4 92 95 20**

**Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien**  
Breite Straße 17 Tel.: 034202-61794  
04509 Delitzsch Fax: 034202-61774

**Schönwölkau/Ziegeleiteich 16**  
schöne 3-Zi.-Whg., 93 m<sup>2</sup>, EG Terrasse, Stellplatz  
Kaltmiete: 470 € + NK + Stellpl.  
Energieverbrauchskennwert:  
96 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

**Delitzsch, B1ücherstraße**  
3-Zimmer-Wohnung, 2. OG, Wanne, Laminat, 70 m<sup>2</sup>, Kaltmiete 385,00 EUR zzgl. BK, Energieverbrauchskennwert 159 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
Weitere Angebote unter [www.zschischang-mueller.de](http://www.zschischang-mueller.de).  
**Hausverwaltung**  
Zschischang & Müller  
Breite Straße 17  
04509 Delitzsch  
Tel. 03 42 02 / 82 80 65

**Zschepen/Lange Str. 41,**  
schöne 3-Zi.-Whg., 80 m<sup>2</sup>, EG, 2 Terrassen, Keller, Stellplatz,  
Kaltm.: 465 € + NK + Stellpl.  
Energieverbrauchskennwert:  
121 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

**Delitzsch/Damaschkestr. 60**  
Gewerbeinheit zu vermieten, 40 m<sup>2</sup>, EG, 2 Büroräume, WC, Kaltmiete: 280 € + NK, Energieverbrauchskennwert: 106 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

**Delitzsch/Wiesenstraße 3 a**  
3-Zi.-Whg., über 2 Etagen, 67 m<sup>2</sup>, DG, Übern. Einbauküche und Möbel möglich, Balkon, Keller, Stellplatz,  
Kaltm.: 430 € + NK + Stellpl.  
Energieverbrauchskennwert:  
73 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

**Delitzsch/Leipziger Straße 25 b, 2-Zi.-Whg.,**  
54 m<sup>2</sup>, EG, Bad mit Wanne, Wintergarten, Übernahme einzelner Möbel möglich, Keller und Tiefgarage  
Kaltm.: 330 € + NK + Stellpl.  
Energieverbrauchskennwert:  
112 kWh (m<sup>2</sup>a)  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

### Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung**, Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m<sup>2</sup>, 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1895
- **3-Raum-Wohnung** mit großem Balkon, Eilenburger Str. 68, 1. OG, Tageslichtbad mit Wanne, Abstellraum, 93 m<sup>2</sup>, 465,00 € zzgl. BK + HK, V: 110 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1925
- **3-Raum-Wohnung** mit Terrasse und separatem Eingang, Beethovenstr. 10, Souterrain, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 80 m<sup>2</sup>, 400,00 € zzgl. BK + HK, V: 156 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1920
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Elisabethstr. 4, 2. OG, Tageslichtbad mit Dusche, amerikanische Küche, 48 m<sup>2</sup>, 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 157,13 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1912
- **Büroräume** Hallesche Str. 46, 34 m<sup>2</sup>, Miete nach Vereinbarung, B: 101,42 kWh/(m<sup>2</sup>a), Erdgas, Baujahr 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.  
Tel.: 03 42 02 / 56 015 oder 01 72 / 34 37 544



**Delitzsch/Leipziger Str. 16 b,**  
2-Zi.-Whg., 50 m<sup>2</sup>, DG, Keller, KM: 300 € + NK,  
4-Zi.-Whg., 98 m<sup>2</sup>, 1. OG, Blk., Keller, KM: 588 € + NK,  
**beide Whg. zz. in Sanierung**  
**Eichardt HV GmbH**  
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

## Wir suchen Immobilien



**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei. Postbank Immobilien Rufen Sie an!**

Herr Thilo Wolff  
Handy: 0170/555 8867  
[thilo.wolff@postbank.de](mailto:thilo.wolff@postbank.de)

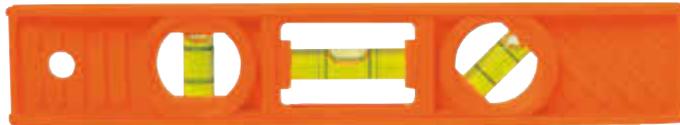
[immobilien.postbank.de/nordsachsen](http://immobilien.postbank.de/nordsachsen)  
**Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause**





# BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

## TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE



*Der gute Geist - für alles was Raumgestaltung heißt!*

# LÖSCH

*malz verlegt saniert*

**Malermeister Anton Lösch**  
 Lauesche Straße 95  
 04509 Delitzsch  
 Telefon (03 42 02) 9 48 01  
 Telefax (03 42 02) 5 61 35  
 Funk-Tel. (01 62) 9 09 23 81  
 www.malermeister-loesch.de

## Ohne Bohrer und Dübel

- Anzeige -

Damit sich Räume ganz einfach verändern und wechselnden Lebensphasen – etwa bei Familienzuwachs – anpassen lassen, setzen immer mehr Bauherren auf leistungsfähige Trockenbauwände statt auf konventionell gemauerte Wände. Sehr einfach gestaltet sich dies, wenn Wände mit der neuen massiven Wohnbauplatte Rigips Habito bekleidet sind. An ihr können auch schwere Lasten ganz einfach dort angebracht werden, wo sie gebraucht werden. Regale, Flachbildschirme oder Schränke halten an einer mit Rigips Habito beplankten Ständerwand ohne Dübel und können spielend einfach mit einem Schraubendreher und handelsüblichen Schrauben befestigt werden – keine Bohrlöcher, kein Bohrstaub, kein Bohrlärm. Mit einer Belastbarkeit von bis zu 30 Kilogramm pro Schraube trägt diese Wohnbauplatte auch einen Küchenschrank problemlos.

Mehr unter [www.rigips-habito.de](http://www.rigips-habito.de).

epr

# Glaseri Gärlich

G m B H  
 Flachglasveredlung & Glasgestaltung

- Spiegel und Glas nach Maß
- Glas- & Fensterreparatur
- Bleiverglasungen • Vitrinenbau
- Küchenrückwände • Glasduschen
- Foto- & Digitaldruck auf Glas
- Ofen- & Kaminscheiben

Schmiedegasse 8 · 04158 Leipzig / OT Wiederitzsch · Tel. 0341-52 10 865  
 info@gaerlich.com · www.gaerlich.com

## Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger  
 Installateur- u. Heizungsbaumeister  
 Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben

Tel.: 034202 368 136  
 Fax: 034202 346 482  
 Mail: [htur08@yahoo.de](mailto:htur08@yahoo.de)

**Funk: 0172-3642277**

## Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) **Gerd Baumgärtel**

Elisabethstraße 3A 04509 Delitzsch  
 Tel. 034202 - 5 99 66 0172 - 340 59 58  
 eMail: [email@BauenDelitzsch.de](mailto:email@BauenDelitzsch.de)  
 www.BauenDelitzsch.de

**Baugenehmigung und Statik aus einer Hand**  
 Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellen von Bauanträgen
- Bestandsaufnahmen von Grundstücken und Gebäuden
- Gutachten und Energieausweis
- Bauberatung und Baubetreuung
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung

## SANDMANN

HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

**IHR NUTZEN** Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär • Gas • Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen • Pellet
- Solaranlagen • Photovoltaikanlagen
- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

**Solaranlagen**

**seniorengerechte und barrierefreie Bäder**

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5  
 Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · [www.sandmann-delitzsch.de](http://www.sandmann-delitzsch.de)

# Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb seit 1946

Inh. T. Berger

**Taubenabwehr  
 Holzschutz  
 Schwammsanierung  
 Schädlingsbekämpfung**

Blücherstraße 14 · 04509 Delitzsch  
**Tel.: 034202/64216 · Funk: 01 72/3400248**

## BAU-GMBH R. KAUERHOF

MAURERARBEITEN  
 INNEN- UND AUSSENPUTZ  
 TROCKENBAU  
 BAUWERKSTROCKENLEGUNG  
 KLEINREPARATUREN  
 KLÄRGRUBEN  
 PFLASTERARBEITEN  
 WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME

**Werkstättenweg 7 · 04509 Delitzsch**  
 Tel. 03 42 02-5 61 86 · Fax 34 700 · [www.r-kauerhof.de](http://www.r-kauerhof.de)



**BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN**  
TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

**Das gehört zu einem Dachcheck dazu** Anzeige

Der Dachhandwerker ist der beste Ansprechpartner, wenn es um die regelmäßige Überprüfung des Dachs geht. Hersteller Braas etwa empfiehlt, den „TÜV fürs Dach“ regelmäßig, am besten vor der Saison der Herbst- und Winterstürme durchführen zu lassen. Dabei kontrolliert der Profi, ob Dachpfannen locker sitzen oder beschädigt sind. Gleichzeitig prüft er Kaminanschlüsse, Kehlen sowie Gauben auf Risse und undichte Stellen. Außerdem nehmen die Dachhandwerker auch die Dachrinne sowie die Dämmung in Augenschein. Wer eine Solaranlage installiert hat, sollte diese sowie ihre Befestigung ebenfalls regelmäßig prüfen lassen.

djd



*Hilfe in schweren Stunden*

**Hinterbliebene haben Anspruch auf Sonderurlaub** Anzeige

Nach dem Tod naher Verwandter benötigen die Hinterbliebenen Zeit, um Abschied zu nehmen und die wichtigsten Angelegenheiten zu regeln. In einem gewissen Rahmen gewährt der Gesetzgeber diese Zeit in Form von bezahltem Sonderurlaub für Arbeitnehmer. Aus dem Bürgerlichen Gesetzbuch leiten Juristen einen Anspruch zumindest für Ehegatten, Lebenspartner, Kinder, Geschwister, Eltern, Enkel und Großeltern ab. Darauf weist die Verbraucherinitiative Aeternitas hin. Die Länge des Sonderurlaubs richtet sich vor allem nach der Nähe zum Verstorbenen. Beim Tod von Ehegatten und Kindern gewähren Arbeitgeber üblicherweise drei bis vier Tage, beim Tod eines Elternteils ein bis zwei Tage. Bei weiter entfernten Verwandten oder sonstigen nahe stehenden Personen, z. B. Lebensgefährten, gewähren Arbeitgeber unter Umständen zumindest einen unbezahlten Urlaubstag. Hier wäre im Einzelfall abzuwägen, ob es unzumutbar ist, zu arbeiten.

Aeternitas e.V.



**Matthias Melitz**  
**Mineralöle & Spedition**  
**Heizöl günstig tanken**  
Dübener Straße 26 · 04509 Löbnitz · Telefon 03 42 08 / 7 22 57



**STEIN SCHNEIDER**  
**Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten**  
04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B  
Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093  
Internet: [www.stein-schneider.de](http://www.stein-schneider.de)  
E-Mail: [Natursteinschneider@t-online.de](mailto:Natursteinschneider@t-online.de)



*Wir feuern richtig*  
**WÄRME SCHOLZ**  
Kamine · Kachelöfen · Backöfen · Grundöfen  
Schornsteine · Fliesenarbeiten  
Natursteinarbeiten  
Ofenbau- und Fliesenlegermeister  
Reinhard Scholz  
04509 Delitzsch · Leipziger Str. 19  
Tel.: (03 42 02) 5 11 69 · Fax: (03 42 02) 5 10 34  
Funk: (01 73) 3 90 92 88 · [ofen-scholli@web.de](mailto:ofen-scholli@web.de)



*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,  
die Zurückbleibenden leiden.*  
(Michelangelo)  
**Bestattungshaus Bärbel Wolf  
mit Heimbürgerin**  
*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden  
für einen Abschied in Würde*  
Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch  
[www.bestattungshaus-wolf.de](http://www.bestattungshaus-wolf.de)  
Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51



**OM BAUMSCHULE MÜLLER**  
**Jetzt ist Pflanzzeit!**  
☼ Obstgehölze aller Art  
☼ Rosen in über 50 Sorten  
☼ Koniferen u. Nadelgehölze  
☼ Laubbäume, Ziersträucher in vielen Sorten  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 12 Uhr  
A9 Abf. Wiedemar,  
3 km Rchtg. Flughafen (S1)  
Radefelder Landstraße 13  
04509 Wiedemar/OT Grebena  
Tel. 03 42 07 / 7 21 76  
[www.baumschule-om.de](http://www.baumschule-om.de)



© Rainer Sturm / pixelio.de



**Klaus-Dieter Bothur**  
**BESTATTUNGEN**  
Der Meisterbetrieb!  
I Berufserfahrung seit 1974  
I Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut  
I Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen  
I Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgerin  
I Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert  
I Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
04509 Delitzsch · Bitterfelder Str. 19 · [www.bestattungen-bothur.de](http://www.bestattungen-bothur.de)  
Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50

# Der schnelle Service

## Möbelspedition

### Otto Bettzieche

· Privat- und Büromzüge · Möbelmontage  
· Möbelaufbau · Entsorgung  
[www.moebelspedition-bettzieche.de](http://www.moebelspedition-bettzieche.de)



Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · [otto.bettzieche@t-online.de](mailto:otto.bettzieche@t-online.de)



## Leder- und Pelzservice

Neuanfertigung · Reinigen · Färben  
· Umarbeiten · Reparatur

**H. Kulf** Tel. 034202  
60923

Kürschnerei · 04509 Delitzsch · Breite Str. 4

**EXTREM GÜNSTIG  
ONLINE DRUCKEN**

[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

Selber online buchen oder einfach Anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)

# Perücken Zweithaar

präqualifizierter Partner der Krankenkassen  
für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25  
Tel. 034202 - 64695

## Handke SERVICE

Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch  
Tel. (034202) 62685 u. 50608  
Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst • Gardinenstudio u. Beratung
- Polstererei u. Schaumstoffe • Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice • Reinigung von Gardinen

**VERMA**  
BERT LUX  
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

\*\*\* Ihr Versicherungsmakler \*\*\*  
Versicherungsvergleich und  
persönliche Beratung

Tel. 03 42 02 / 5 13 07  
VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH  
Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

**Geschäftsanzeigen buchen**  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## BRIKETTS frei Keller

**11,45 €/50 kg**

inkl. MwSt. & Anlieferung bis in Ihren Keller  
im Landkreis Nordsachsen und Umgebung

**Tel.: 03 46 05/2 12 05**

[www.brennstoffhandel-rassnitz.de](http://www.brennstoffhandel-rassnitz.de)

Inh. Ina Prieser · Gröberssche Str. 30 · 06258 Schkopau/OT Raßnitz

*Zeit zu Zweit  
oder Familienurlaub?*

Verbringen Sie traumhafte Tage im Herzen  
der Mecklenburgischen Seenplatte – in der  
Inselstadt Malchow.



Es erwarten Sie moderne, komfortabel ausgestattete Ferienhäuser & -wohnungen für  
2 - 6 Personen mit direktem Blick auf den Malchower See. Vom eigenen Bootsanleger  
aus erreichen Sie die zahlreichen Sehenswürdigkeiten und Frei-  
zeitmöglichkeiten auf dem Wasserweg.

**BUCHEN  
SIE JETZT!**



Ferienkontor-MV · Telefon: 0178 5319513  
039932 825201 · [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

Weitere Infos unter: [www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)



**Super Leistung, kleiner Preis**  
Jetzt Autoversicherung wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und  
überzeugen Sie sich von diesen  
Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

### Handeln Sie!

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
Wir freuen uns auf Sie.

### Kundendienstbüro

**Florian Böhme**  
Tel. 034202 61037  
Fax 0800 2 875324431  
[florian.boehme@HUKvm.de](mailto:florian.boehme@HUKvm.de)  
Bismarckstr. 39  
04509 Delitzsch

Mo., Di., Do. 10:00 – 13:00 Uhr  
und 15:00 – 18:00 Uhr  
Mi., Fr. 10:00 – 14:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



**HOTEL BELMONDO** ★★★★★

Termine 2018 / 2019

Die großen Stars der  
**VOLKSMUSIK**  
hautnah in Leipzig erleben!

Konzertkarte  
nur **59 €**  
inkl. 2-Gang Menü

Sichern Sie sich  
jetzt Ihre Karten!

 034207 / 459-0  
 [info@hotel-belmondo.com](mailto:info@hotel-belmondo.com)

Hotel Belmondo Leipzig - Wiedemar  
Junkersstraße 1 | D-04509 Wiedemar  
[www.hotel-belmondo.com](http://www.hotel-belmondo.com)

**Wildecker  
Herzbuben**

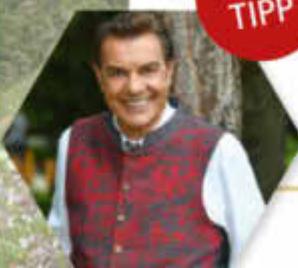
Mittwoch 14.11.2018  
Freitag 16.11.2018



**unser  
TIPP** Ein neuer Stern am  
Volksmusik-Himmel!

**Willy  
Lempfrecher**

Dienstag 22.01.2019  
Donnerstag 24.01.2019



**Die  
Ladiner**

Dienstag 19.02.2019  
Donnerstag 21.02.2019





# Bewirb DICH

**Für 2019**

- Mediengestalter/-in
- Medientechnologe/-in

**Das sind wir ...**  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**MARKTFÜHRER** für lokale Informationen!

**LINUS WITTICH Medien KG**  
**Druckhaus WITTICH KG**  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)

Bewerbung an: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)





# Lebensretter gesucht

**Haema.**  
Blutspendedienst

**Spende Blut in Delitzsch!**  
Altenpflegeheim Stiftung „St. Georg-Hospital“  
Hallesche Straße 44

**Do 25.10.2018 | 14:00–19:00 Uhr**

11 Zentren in Sachsen | 35 Zentren in Deutschland | [www.haema.de](http://www.haema.de)

**Anja Rother**

Freie Versicherungsmaklerin

Am Stadtwald 46  
04509 Delitzsch

Telefon: 034202/52486

E-Mail: [rother@versicherung-delitzsch.de](mailto:rother@versicherung-delitzsch.de)



Ich biete eine unabhängige und vielseitige  
Versicherungs- und Vorsorgeplanung.

Bei mir erhalten Sie eine persönliche Beratung  
für Ihre individuellen Bedürfnisse; so finden  
auch Sie den passenden Schutz.



## FAHRSCHULE Schröter

Krostitz **NEU** ggb. Groschen-Markt, Mittwoch 16.30 - 17.30 Uhr

Rackwitz · Hauptstr. 58, Büro: Mo 10 - 11 u. 16 - 17 Uhr, Sa 13 - 14 Uhr

Unterricht jeden Samstag ab 14 Uhr, KL.: A, B, BE

Ferien-/Intensivkurse · Führerscheinformanzen

Tel. 0172/376 6139 · [www.fahrschule-schroeter.de](http://www.fahrschule-schroeter.de)

### Suchen ab sofort Mitarbeiter für eine Vollzeitstelle - Schichtbetrieb!

Angemessene Bezahlung/gutes Betriebsklima

Du bist aufgeschlossen, teamfähig und zuverlässig?

Melde dich bei uns. *Dein Shell-Team*



## Shell-Station

**Feige & Harlaß Tankstellen GmbH**

Schkeuditzer Str. 27 · 04509 Delitzsch · Tel. 034202/63780

**Landwirtschaftsbetrieb  
Andrea Lienig**  
Döbernitz · Zum Kartoffelhof 13  
04509 Delitzsch  
Tel. 034202/58000  
[www.kartoffelhof-lienig.de](http://www.kartoffelhof-lienig.de)

**LIENIG** Kartoffeln von der Lobraue

### Es ist wieder so weit – Einkellerungszeit

Verschiedene Sorten:

mehligkochend / vorw. festkochend / festkochend

Solange der Vorrat reicht!

**Besuchen Sie  
unseren Hofladen!**



In ruhiger, grüner Umgebung  
sorgen unsere freundlichen  
Mitarbeiter für einen abwechslungs-  
reichen Tagesablauf und optimale pflegerische Betreuung.

**tagaktiv** individuell · aktiv · sicher  
Tagespflege

**pflegeaktiv** Sandersdorf-Brehna  
Pflege zuhause

• Alten- und Krankenpflege • Verhinderungspflege • 24 Std. Intensivpflege

**Wohnanlage  
lebenAKTIV**  
Betreutes Wohnen

Aktiv und selbständig leben -  
mit der Sicherheit einer  
kompetenten Betreuung

Info's zu allen Leistungen erhalten Sie unter  
Telefon: (03 49 54) 24 99 93 | [www.pflege-aktiv-sb.de](http://www.pflege-aktiv-sb.de)  
[info@pflege-aktiv-sb.de](mailto:info@pflege-aktiv-sb.de) | Pestalozzistraße 19 | 06796 Brehna

Günstig  
gelegene auch für  
Anwohner aus dem  
Saalekreis und  
dem Raum  
Delitzsch!

## Es ist wieder Baumfällzeit

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Grundstücksgestaltung
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Kaminholz
- Sturmschadenbeseitigung



### Ab Frühjahr 2019 Brunnenbohrung

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger  
[www.diegruenendaumen.de](http://www.diegruenendaumen.de) / [info@diegruenendaumen.de](mailto:info@diegruenendaumen.de)

Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980

Aktuelles aus Ihrem Ort und Umgebung.

**lb localbook.de**  
Das lokale Portal von LINUS WITTICH.

**WITTICH**  
MEDIEN  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Kerstin Zehrt

Ihre Medienberaterin vor Ort

**034202 979979**

Mobil: 0171 4844716 | Fax: 03535 489-243  
[kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de](mailto:kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen